大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百六十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話四八〇三六　編輯部電話四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二巷二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

今年校際音樂比賽的特色（刊在第五版）

今年校際音樂比賽將於後日開始，本報爲便利參加的學生及其家長了解比賽中應注意的問題，特請行家撰稿論述，今爲首篇，以後將續刊，並將不斷報道比賽成績，請讀者注意。

周恩來賀赫達

深信阿爾及利亞人民將續勝利 盼兩國友好關係有進一步發展

中國一向深切同情堅決支持阿人民鬥爭

【新華社北京二十日電】中華人民共和國國務院總理周恩來今天在覆給阿爾及利亞共和國臨時政府總理本‧赫達的覆信中，祝賀阿爾及利亞政府同法國政府達成停火協議，並迫使法國政府承認阿爾及利亞人民的獨立權利。周總理在覆信中說：

值此阿爾及利亞共和國臨時政府宣布阿法兩國政府達成停火協議、並且迫使法國政府承認阿爾及利亞人民獨立權利的時候，我謹代表中國政府和中國人民向閣下並通過閣下向阿爾及利亞臨時政府和阿爾及利亞人民表示衷心的祝賀。阿法協議的達成，是阿爾及利亞人民英勇地進行七年多武裝鬥爭、並在武裝鬥爭的基礎上堅持對等談判的結果。同時，我深信，經過長期英勇鬥爭鍛鍊的阿爾及利亞人民，在阿爾及利亞共和國臨時政府的領導下，一定能夠團結一致，在爭取實現完全獨立、人民統一和領土完整的正義鬥爭中取得新的、更大的勝利。

中國人民和阿爾及利亞人民的親密的戰鬥友誼，是有它的可靠基礎的。在反對帝國主義和殖民主義的共同鬥爭中，我們兩國人民一貫相互聲援，相互支持。中國人民和中國政府一向把阿爾及利亞人民的鬥爭看成是自己的鬥爭，把阿爾及利亞人民的勝利看成是自己的勝利。我們始終不渝地深切同情和堅決支持阿爾及利亞人民爭取獨立和自由的正義鬥爭。我衷心地希望我們兩國人民和兩國政府之間的友好合作關係能夠得到鞏固和進一步的發展。

本‧赫達在二月九日來信中說，阿爾及利亞人民知道，他們能夠指望中國給予一貫的支持。在他們所進行的革命中，中國是最早支持他們的國家之一。為了鞏固我國的獨立以及實現經濟和社會解放，我們還需要對新殖民主義和帝國主義勢力進行廣泛的和艱巨的鬥爭。

【據新華社北京二十日電】亞非許多國家首腦和政府領導人，紛紛打電報給阿爾及利亞臨時政府或發表聲明，祝賀阿爾及利亞人民在爭取民族獨立鬥爭中取得的重大勝利，並表示繼續支持阿爾及利亞人民爭取完全獨立的鬥爭。

這些領導人包括阿聯總統納賽爾、摩洛哥國王哈桑二世、突尼斯總統布爾吉巴、幾內亞總統塞古‧杜爾、伊拉克總理卡塞姆、馬里總統莫迪博‧凱塔、敘利亞總統庫德西、蘇丹武裝部隊最高委員會主席阿布德、阿富汗國王穆罕默德‧查希爾‧沙阿和首相達烏德、印尼外交部長蘇班德里約等。

美國支持秘密軍搞政變 華盛頓「預測」法將出事

「人民日報」社論祝賀阿爾及利亞人民的勝利

【中國新聞社北京二十日電】人民日報今天發表社論說，阿法停火協議是阿爾及利亞人民在民族解放道路上取得的重大勝利。

社論強調說，客觀的形勢表明，對於阿爾及利亞人民來說，宣佈停火不是鬥爭的結束，而正是新的鬥爭的開始。

社論指出，問題還在於美國新殖民主義者，今天對於阿爾及利亞所構成的新的嚴重危險。美國一方面支持法國在阿爾及利亞進行的這場骯髒戰爭，另一方面參加策劃法國極端殖民主義分子兩次旨在推翻戴高樂政權的武裝政變。正當阿法停火協議正式宣佈的時刻，在美國的國會裏已經在「預測」法國可能發生「政變」了。誰都知道，在阿爾及利亞的法國「秘密軍隊組織」是受到美帝國主義積極支持的。美國新殖民主義者企圖把它的殖民主義勢力侵入一個新獨立的非洲國家，以便取代舊殖民者地位的狼子野心，已是司馬昭之心路人皆知。美帝國主義侵入剛果的事例，對於非洲各國人民就是一個深刻的教訓。

社論表示，中國人民對於阿爾及利亞人民在談判中取得的有利於民族獨立事業的成就十分高興，並祝阿爾及利亞人民繼續加强團結，保持警惕，取得新的更大的勝利。

宦鄉奉調離英回國 前日在倫敦舉行告別招待會

【新華社倫敦十九日電】即將奉調回國的中華人民共和國駐英國代辦宦鄉今天在這裏舉行了一次告別招待會。參加這次招待會的四百名來賓包括英國外交部國務大臣登迪勳爵，貿易部常務次官理查德‧鮑威爾、政務次官尼耳‧麥克弗森，其他政府官員、議員和著名的社會人士。在倫敦的各國外交使節們也出席了招待會。招待會在友好的氣氛中進行。

英中友好協會在十八日為宦鄉舉行了一次招待會。

蓋叫天抵北京 拍全部「武松」

從景陽崗起至上梁山止

【中國新聞社北京二十日電】著名戲曲家蓋叫天，應北京電影製片廠的邀請，最近來到北京，準備拍攝戲曲藝術片「武松」。

蓋叫天去年來北京表演「武松打店」等節目，受到人們的熱烈歡迎。為了滿足各地觀衆的要求，中央文化部決定由北京電影製片廠將「武松」拍成電影。全戲從武松景陽崗打虎後遇兄起，到血濺鴛鴦樓殺死蔣門神、張都監，被逼上梁山為止。蓋叫天已到北京，目前與導演共同研究劇本和拍攝前的準備工作。

美紡織界口氣大 要限制所有進口織品

【合衆國際社紐約二十日電】美紡織工業發言人今天主張，香港決定對美國的擴大貿易法案，主張除原棉「兩種價格」的制度外，同時對所有棉紡織品進口實行限額。

美國棉紡織業聯合會主席貝納特說：「假如國會按照總統計劃中的新條例所規定的，再減少百分之五十的關稅，則美國在一九六二年終結時，其關稅將降至像一九三四年的百分之十。」

這位棉紡織業發言人的主張，對這樣的事也表示「有些懷疑」，即：聯邦關稅委員會是否應該對進口的棉製品徵收一項八分半的平衡稅。

「現在是誰醜陋呢？」

香港人

在香港，有一份美國人辦的期刊，名曰「遠東經濟評論」，說明是「美國的新聞，美國人編，給美國人看」。因此，一般人是不大理會的。

最近的一期（三月十六日），更刊載了一篇署名麥克里里的文章，題為「現在是誰醜陋呢？」言下之意，「醜陋」的是香港政府，而不是美國政府。

他一開始就說：「香港政府全部禁止八項棉織品的突然行動，並不是出於美國政府的要求，也不是美國有關方面所期望的。」於是，「實地報紙」（香港報紙）指摘美國政府，完全是因為「不明所涉及的主要問題」。

他斷然說，美國只是「要求在一般意義上節制貿易」，而不是根據日內瓦條約所定的意義；因此，「並不如香港政府所指出，甚至條約的條文也是不適用的」。

當他解釋他這一論斷時，我們不能不承認他位麥克里里先生是天真的。他舉出種種理由來說明美國不可能提出這樣的要求。他指出：

「根據日內瓦條約，只在紊亂了明確界說的「市場混亂」的時候，才能要求限制。美國政府並沒有說發生這樣的情況，因此甚至條約的條文也是不適用的。」

麥克里里為了加強自己的論點，又指出這樣一些事實：美國市場上的棉織品最近起價，去年美國紡織廠獲大利，以說明美國並沒有發生市場混亂。

這一點，大家完全可以同意；美國的確沒有引用日內瓦協議要求限制的理由。

可是，就在這篇文章發表之後兩天，美國商業部却在麥克里里先生的臉上重重地摑了一巴掌。美國對香港八種棉織品，決不是什麼「一般意義上節制貿易」，不但是貨真價實的限制，而且是根本禁止進口！明明美國沒有出現市場混亂，明明它沒有理由要求香港限制，但它却竟然提出來了。麥克里里先生的文章只能證明一個事實：美國政府是不講理的。那麼，現在，究竟是誰「醜陋」呢？

也許，美國本來是想裝彈弓的；一方面迫港政府限制，一方面却又把一切責任推給香港政府。如果香港政府沒有把發放出口證的期限延長到三月十日，終於還得美國商業部親自出面禁止進口，究竟責任誰負，也許還很難判定呢。也許，香港政府還非替美國擔黑鍋不可。

現在，恐怕連麥克里里先生的臉也不會太難看了。痛定思痛，他應該得到一個教訓：遠東的美國人想替美國政府的政策辯護，是難免醜態百出的。

廣東東部普遍地震

【新華社廣州二十日電】廣東省東部地區十九日晨四時十八分發生強烈地震。這次地震達六級，震動持續時間約一小時。

據這裏有關部門消息，全省除個別地區外，大部分地區都感到程度不同的震動。廣州地區在室外的大多數人都感到了地震。室內懸掛物、門窗、地板和桌椅、床板也因震動而搖擺作響。[illegible]

哈里曼抵港 不談棉織品問題

【本報訊】美國主管遠東事務的助理國務卿哈里曼昨午從東京飛來香港，據他宣稱，此來係為「休息」，不打算和港府官員會談棉織品問題。

哈里曼還說他要前往曼谷、和泰國[illegible]美國駐[illegible]大使開會，就[illegible]問題有所討論。

「新晚報」董玉，昨日本報[illegible]說，去年香港棉織品[illegible]美國棉織品銷售總額「百分之三點五」，乃「千分之三點五」之誤。美國去年棉布進口總數為二億五千餘萬方碼。特此更正。

美給蔣緊套箍咒 從此美援是貸款

郝樂遜邊給錢邊說不滿意台灣經濟

【法新社台北二十日電】美國國際開發總署台灣分署署長郝樂遜今天說，雖然美援政策有所改變，台灣仍然將得到六千八百萬美元的援助撥款。

郝樂遜在非正式的記者招待會上說，根據新的美援政策，美援將以必須償還的貸款給予台灣，而不是痛痛快快的贈與。

他說，根據這個政策，只要有好的方案，今後美國貸款的數量就沒有什麼限制了。（本報編者按：蔣幫駐美經濟參事王蓬十三日自美回到台北時說，今後向美借款方式，與往常不同，即必須逐項向美國提長期計劃。這就是說，美國的控制將更加緊。）

郝樂遜說，除貸款外，美國將撥款三百萬美元，支持台灣的防務，同時撥款六千五百萬美元實施由剩餘糧食援助政策分出來的「糧食爭和平」計劃。

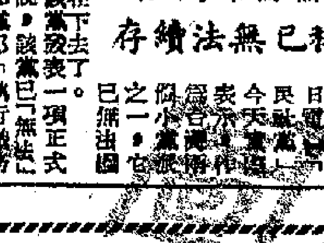
他說，台灣的經濟情況叫美國感到「高興」，雖然不是完全「滿意」。過去，他不只一次地抨擊國民黨過分浪費，並要求蔣幫吸納更多的投資。

民社黨黨部被佔 自稱已無法續存

【合衆國際社台北二十日電】民社黨（民主社會黨）今天表示，[illegible]已無法存在下去了。該黨發表一項正式聲明說，該黨已「無法」在台北黨部「執行職務」。

滬粵棋賽首循環 廣東隊四分領先

楊官璘兩勝一和得分最多



【本報上海十七日專訊】滬粵棋賽第一循環比賽已經結束，廣東隊三勝五和一負，以十一比七的優勢領先。這是以前滬粵棋賽未曾見過的局面。

從戰術上看，廣東隊第一循環九盤共有四盤先行，都是以中砲開局，取得兩勝兩和的成績；後走的五盤，其中四盤走屏風馬，結果一勝兩和一負，另一盤是走[illegible]，與成和局。上海隊有五盤先行，何順安走的兩盤是中砲和巡河砲，胡榮華走過宮砲。[illegible]其餘是三和一負，兩負一和，另一盤用「屏風馬」走和。

從第一個循環比賽的戰略上看，廣東隊不僅表現了新穎的佈局；而且也顯示出，他們針對上海隊的戰術，準備得很充分。上海隊以門順砲聞名，人們把這一路後手對攻性强烈的棋路，看作是上海隊的「鎮山寶」。上次上海和廣東隊相遇，上海隊就有三盤是以後手順砲局取得兩勝一和的成績，奠定了不敗的地位的。而今次，廣東隊三門順砲，楊官璘以中砲直車迫和胡榮華、戰勝朱劍秋，蔡福如則更出色，用中砲橫車開局，擊破了胡榮華的順砲局。胡榮華的「過宮砲」也是一絕，去年底他曾以這種新武器打敗楊官璘；可是，在今次比賽中，小胡的過宮砲却受制於陳柏祥，中局時在劣勢中力戰才挽回敗局。看來廣東隊對付順砲及過宮砲，都已作了充分準備。

第一循環六員棋將的得分是：廣東楊官璘兩勝一和得五分，蔡福如一勝一和一負得三分，陳柏祥三和得三分；上海朱劍秋一勝一和一負得三分，胡榮華、何順安均是兩和一負，得二分。

中國出口商品交易會

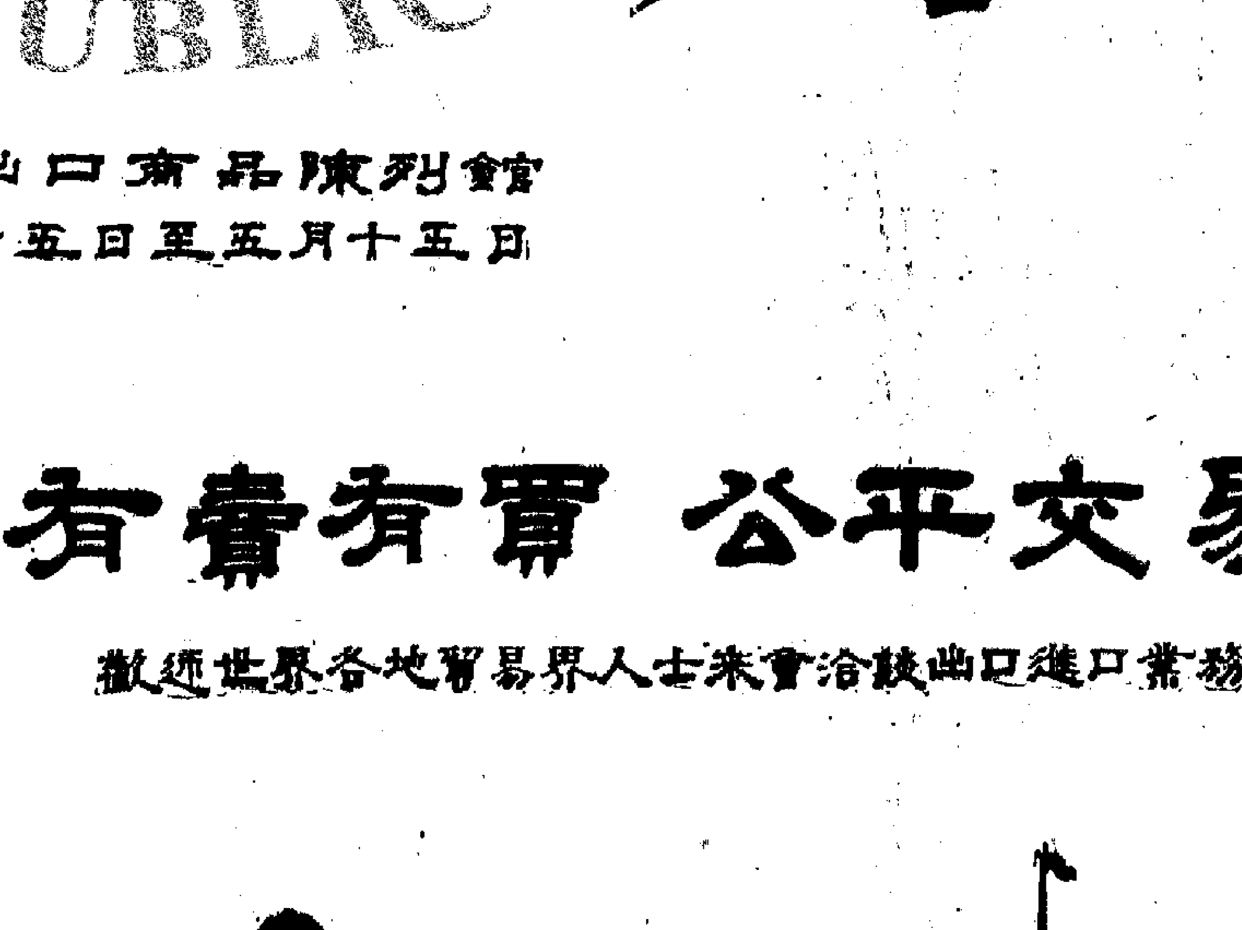
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六二年四月十五日至五月十五日

有賣有買 公平交易

歡迎世界各地貿易界人士來會洽談出口進口業務！

中國糧油食品進出口公司
中國畜產進出口公司
中國輕工業品進出口公司
中國機械進出口公司
中國茶葉土產進出口公司
中國紡織品進出口公司
中國化工進出口公司
中國五金礦產進出口公司

聯合主辦



來會旅行服務業務由中國國際旅行社委托、香港中國旅行社代辦

冲繩美軍活動忙

陸戰隊演習游擊戰 降落傘隊也在演習

東京立川基地已成爲對南越供應總部

【新華社十日電】[illegible]

美國本土將大演習

規模爲廿年來未有

時間在八月出動六萬人

【合衆國際社南卡羅林納州，哥倫比亞二十日電】美國行動司令部司令亞當斯，今天宣佈了今夏在南北卡羅林納州舉行的軍事演習計劃，這次演習是自從一九四一年以來最大規模的一次，參加演習的部隊將達六萬人之多。

亞當斯說，陸空兩軍正在徵求二千五百零三名地主的同意，將他們的農場作爲這次軍事演習的「戰場」。這個戰場地區的範圍約有二十五萬英畝，介於北卡羅林納州的法耶特維里與南卡羅林納州的哥倫比亞之間。

演習的日期定於八月五日到二十日，使用的部隊有整整的三個陸軍師、十二個空軍中隊，以及後備部隊的航空母艦。

阿爾巴尼亞地震

有五人死亡七十七人受傷

【新華社地拉那十九日電】據阿爾巴尼亞通訊社十九日訊：三月十八日十六時三十分，在阿爾巴尼亞某些地區，特別是在阿爾巴尼亞南部的發里地區和發羅那地區，發生了一次劇烈的地震。這次地震給住房和居民、特別是給發里市和發羅那市的住房和居民造成了相當大的損失。

據最新材料，造成的損失計有：五人死亡，七十七人受傷（發里地區有四人死亡和七十一人受傷，發羅那地區有一人死亡和六人受傷），六百八十九棟住房遭到毀壞，發里市的一部分電力網被破壞。

阿爾巴尼亞部長會議在得知這一不幸事件後，立即採取特別措施[illegible]

稀有的植物——水杉

左圖：生長在湖北省利川縣謀道人民公社的一株水杉大樹。新華社記者劉心鏡攝

右圖：北京植物園的工作人員正在觀察水杉的生長情況。這是中國的水杉一九五九年引種湖北省利川縣的種籽生長的，現在已長高到二米（六市尺）左右。新華社記者顧德華攝

由四川引種已告成功

大批水杉出現廬山

是世界稀有的「活化石植物」

【中國新聞社南昌十九日電】一九四五年在四川、湖北兩地發現的世界稀有植物——水杉，現在已在風景秀麗的江西廬山安家落戶。

這種活化石植物，據說存在兩千萬年前就已絕迹。當時水杉是生長在北緯八十度至八十二度的極北地方。後來（第三紀）因地殼發生變化，地球變冷——北極開始了冰川時代，於是水杉植物全部死亡。

栽培在江西廬山的水杉，是從四川引種來的，共有萬餘株，面積達二十五畝，並且大部分已經成活，一般高達七米（二十一市尺）左右，最小的也有一公尺高。

水杉是落葉喬木，它的特點是：對生葉、扁平、細長、質柔。它能長高五六十米，木邊白而心呈紅褐色，質細密，紋理直行，質輕而軟，耐腐，是造船的上等材料，也是較好的建築材料和造紙原料。

水杉由於生長迅速，樹姿挺拔秀麗，因此也是一種很好的風景樹。目前北京、上海等大城市都有栽培。

南塔機場遭砲擊

美方飛機被擊傷

美國人放棄直昇機到萬象

【合衆國際社萬象二十日電】可靠人士今天說，一架屬於私人航空公司的美國貨運飛機，在老撾西北的南塔機場被擊傷[illegible]不能飛出。

這些人士說，機上人員都沒有受傷。這架飛機是十八日在該機場遭過砲火突襲的三架飛機中之一。有兩架飛機安然逃出，但第三架卻被擊傷。

這些人士說，該受傷飛機所屬的美國航空公司的機械師，迄今尚未能進行修理工作，因爲機場仍不斷受到砲火的襲擊。

這些人士說，飛機內的人員，其中至少包括一個美國人在內，已由直昇機載至萬象。

[illegible]

以色列方面宣稱

以敍又發生戰事

【路透社以色列令拉維夫二十日電】據傳到這裏的非官方消息說，加利利海今天又發生戰事，敍利亞岸上施火向以色列水警巡邏艇轟射，打傷以色列警察兩名。[illegible]

南越殺害柬埔寨人

金邊電台嚴詞警告

要求國際組織重視受害人呼聲

【本報金邊訊】[illegible]

星洲又掘出屠人坑

成堆的尸骨中並有機槍子彈殼

一老人講日軍當年大屠殺暴行

【本報新加坡訊】新加坡中華總商會採掘遭受日軍殘殺平民屍骨小組，十九日又在榜鵝尾海灘發現一個屠人坑[illegible]

新加坡掘出屍骨的一部

印尼荷蘭在美談判

【路透社華盛頓二十日電】印尼與荷蘭[illegible]

六個嬰兒這樣慘死

十位醫師研究死因

【本報特評】[illegible]

美國一羣嬰兒吃鹽中毒案

鹽糖錯亂惹出大禍

[illegible]

醫院速接恐嚇電話

[illegible]

音樂花會在穗閉幕

演出十六天·觀衆七十四萬

參加演員近三千人演出達四十餘場

【本報廣州專訊】[illegible]

女生手袋帶避孕品

此舊聞也何須驚怪

牛津教育委會說這事不必提了

【合衆國際社英國牛津二十日電】[illegible]

牧師怕看惹火廣告

足球門將懸賞尋牙

[illegible]

台中出現錄音訂婚

高玉樹之妻因墮胎被控

剛果一議員衣傳被竊·蔣集團只好賠賠

台灣零訊

[illegible]

阿根廷總統昨宣布

取消各省選舉結果

各地情勢仍亂·軍隊一度接管五省

庇隆對於此次大選結果極感興趣

[illegible]

日韓會談暗中進展

爲免抨擊未露詳情

[illegible]

點鐵成金

文淑湘

改古人的詩句作為自己的詩，這個風氣始於唐，盛於宋。宋朝的著名詩人王安石、黃庭堅、陳師道等，都愛這樣做。他們有時只把古人的詩改了幾個字就算成自己的詩。如黃庭堅詩：「人家圍橘柚，秋色老梧桐。」與李白原詩：「人煙寒橘柚，秋色老梧桐。」只差兩個字。他們有時把古人的詩改壞了：如明朝王世貞在「藝苑卮言」裏指摘陳師道詩，說它點金成鐵：如杜甫詩「昨夜月同行」，陳師道則說「勸勸有月與同歸」。杜甫詩「暗飛螢自照」，陳師道則說「飛螢元失照」。杜甫詩「文章千古事」，陳師道則說「文章平日事」，都是例子。

改古人詩也有改得好的。如王安石把〔illegible〕詩「殷勤與解丁香結，從放繁枝散誕香」，改作「殷勤與解丁香結，放出枝頭自在香」。

孔尚任作的「桃花扇」，以蘇昆生唱「哀江南」一曲作結。這個曲子是把徐旭旦作的「舊院有感」略加點改而成。這是同時代人的曲子改得好的例子。徐旭旦是孔尚任的朋友，他的原作的確不如孔尚任的「哀江南」。現在抄兩段徐旭旦原作如下：

【北新水令】山松野草帶花挑，猛抬頭，秣陵（孔尚任改為「秣陵」）重到。荒臺（改為「殘軍」）留廢壘，瘦馬（改為「瘦馬臥」）空壕，城郭（改為「村郭」）蕭條，城（改為「城對著夕陽道」）……〔illegible〕

孔尚任改的字句很少，還有幾節一個字也未改動。但是，誰看了也覺得改得好。原來徐旭旦寫的不過是「舊院」，而孔尚任改了以後，如「北新水令」就成了「劫後的南京城」，「駐馬聽」就成了「劫後的明孝陵」。只不過改了幾個字，卻把題材都改了。這樣一改，表達出孔尚任的愛國思想。改的真是「點鐵成金」。

從這裏可以得到一些啟發，題材是寫作中很重要的因素。前面所舉的兩支曲子，寫劫後的南京城和明孝陵，不比劫後的舊院更有意義嗎？

大詩人的奇死

史敏

魏晉時代的大詩人嵇康，在「竹林七賢」中，可以說是個代表性的人物，他隱居林下的時間最久，文學上的成就也最大，生平所寫的詩，四言、五言、六言、騷體、樂府都有，而且都寫得很好。此外，他又是個散文的能手，著有「高士傳」、「養生論」、「聲無哀樂論」等，論調豐富，向來被推為傑作。他不但有高度的天才，讀書廣博，而且個性修養也很到家。據說他在山陽這個地方住了二十年，朋友和鄰居，從來未見他面上有喜怒之色。可是，他後來卻得罪了一個權貴，名叫鍾會，終於斷送了他的性命。

鍾會這個人，在魏晉之間是司馬昭手下的一個得力助手，他生平頗有幾分辨才，後來曾經率兵攻入四川，滅亡蜀漢，在歷史上大有名。那一次，他聽人說起嵇康才華出眾，而且有官不肯做，便忍不住要去拜訪拜訪。誰知他到了嵇康的住處時，嵇康正在忙於打鐵，見他來了，竟然全不睬不睬。鍾會呆了半天，不得要領，只好拂袖而去。臨走時，嵇康還故意高聲問道：「何所聞而來？何所見而去？」鍾會憋着氣，也就悻悻然答道：「聞所聞而來，見所見而去。」這樣一來，鍾會對他的怨仇就結定了。

剛巧這時嵇康有一個朋友，名叫呂安，卻鬧出了一件桃色糾紛，最後竟被鍾會執住做把柄。這呂安本來也是個〔illegible〕的才人物，他和嵇康本不相識，只因仰慕嵇康的才名，千里相訪，彼此才成了知己。有一次，呂安去拜訪嵇康，嵇康外出未返，由哥哥嵇喜代為接見，呂安就在門上題了一個「鳳」字。嵇喜見了，沾沾自喜，以為呂安把他比作鳳凰。但到嵇康回來，略加解釋，那才知道這「鳳」字乃由「凡鳥」兩字合成，呂安的意思，是嘲諷嵇喜庸碌平凡，無足輕重。

後來，呂安的妻子與他的嫡兄呂巽有了私情，呂安打算控告呂巽，但被嵇康勸止，〔illegible〕。誰料事為呂巽所聞，竟然先下手為強，反告呂安一狀，說他「不孝」〔illegible〕。這樣的裁判，當然不公平，嵇康就挺身而出，替呂安申辯〔illegible〕。那知當時鍾會正在朝廷上，指摘嵇康的罪狀說：「今皇道開明，四海風靡，邊鄙無詭隨之民，街巷無異口之議。而康上不臣天子，下不事王侯，輕時傲世，不為物用，無益於今，有敗於俗。昔太公誅華士，孔子戮少正卯，以其負才亂群惑眾也。今不誅康，無以清潔王道。」這樣的一番話，也正是當權的司馬昭所要表示的。因為嵇康曾經公開作過反對司馬昭的主張，所以司馬昭也正要借此把他除掉。於是立刻下令加以逮捕，判了死罪。

當時，嵇康含冤莫白，就把自己的憤慨心情寫成一篇四言詩的「幽憤詩」，流傳至今。不久，又有太學生三千人，聯名上書，請求釋放，要求拜他為師。但是，嵇康平日的仇人很多，儘管有這樣多人的營救，也始終不能挽回他的一死。

在刑場上，他要求把琴給他，彈了一曲「廣陵散」，彈後不禁嘆道：「廣陵散於今絕矣！」這「廣陵散」是中國古代有名的琴曲。

（編者按：「廣陵散」這支古曲，去年經古琴家管平湖等人研究整理，久已絕響的古譜，現在已重新演奏出來，並在北京的音樂會上多次演出過。據說，這支曲是描寫聶政刺韓王的故事的。曲長四十五段，曲體結構龐大，旋律十分豐富，技巧也比較複雜，曲調非常動人。）

叔雲者李雲也

馮異

古文解說

宣州㈠謝朓樓㈡餞別校書㈢叔雲㈣　李白

棄我去者昨日之日不可留；亂我心者今日之日多煩憂。長風萬里送秋雁，對此可以酣㈤高樓。蓬萊文章㈥建安骨㈦，中間小謝㈧又清發㈨。俱懷逸興壯思飛，欲上青天覽明月㈩。抽刀斷水水更流，舉杯消愁愁更愁。人生在世不稱意⑪，明朝散髮弄扁舟⑫。

【註釋】㈠宣州：今安徽省宣城縣。㈡謝朓樓：是南北朝時南齊詩人謝朓所建，又稱謝公樓或北樓。㈢校書：官名，是秘書省的屬官。〔illegible〕

詩的書及教科書，都把「叔雲」當作是一個人的姓名或名字，因此，或說叔雲是李白的叔父，〔illegible〕

〔illegible〕

閣下與閣下

夢蕭

「閣下」（〔illegible〕）是現今很普遍的一種敬稱之詞，我們在書信或頭面中常見到或聽到。例如韓愈文：「前鄉貢進士再拜言相公閣下」，「謹上書侍郎閣下」。古代只有三公（周為太師、太傅、太保；西漢為大司馬、大司徒、大司空；東漢為太尉、司徒、司空）有閣，如漢書公孫弘傳：弘為丞相，開東閣以延賢人。顏師古注：「閣者，小門也。」正門之旁另開小門以接士〔illegible〕……

〔illegible〕

讀書千偏其義自見

由夫

有些人學習古典作品，不大注意熟記和背誦，以為主要是理解，背誦是私塾先生教「八股」的方法，不足為訓。當然，我們讀古典作品，要掌握其精神實質，不要只是咬文嚼字，死讀硬背。如果只是為背誦而背誦，不能心領神會，那末，縱然熟透了，用處也不大。不過也要看到，讀和背，也就是理解和熟讀、背誦、應用之間的辯證關係：理解了的東西容易記得牢，而背誦又能幫助透切地理解。俗話說「熟讀唐詩三百首，不會做詩也會吟」，這話有一定道理。

古代文人學士對抑揚頓挫地吟誦、熟讀是很重視的。清散文家姚鼐與人談及學文的方法時，常常說：「學文之法無他，多讀多為文者，必須放聲疾讀，……」〔illegible〕

〔illegible〕

關於「古文解說」

編者

「文采」創刊以後，曾接到不少讀者來信，要求解釋古典文學作品多作些解釋。有些讀者是學生，他們還指定了文章，要求本刊選擇闡釋，以助他們應付學校的課業。我們初步研究了一下，在那些課本上，本來已有解釋，也有範圍和限制，而且「國文」課本中的註釋，不過是〔illegible〕……

〔illegible〕

海味入詩

伯希

海味者，鮑參翅肚之類是也。……〔illegible〕

茅盾的筆名和書名

藝青

沈雁冰先生為什麼取了「茅盾」兩字做筆名？原來有一段經過。

據他自己說：一九二七年「四一二」事變後，武漢政府「公開走上反革命的道路，是年八月，沈先生由武漢回到上海，一時無以為生，朋友便勸他寫稿出售，他便用了四個星期的時間，寫成了「幻滅」。

當時，沈先生是被蔣介石通緝的一人，他的作品，只有葉聖陶先生編輯的「小說月報」還願意接受。可是沈先生心想：若用真名字發表，不但會給葉先生帶來麻煩，作者也不會免於〔illegible〕，就隨便寫了「矛盾」兩個字上去。

〔illegible〕

蘇東坡的日課

張維持

蘇東坡（一〇三七——一一〇一）是宋代的一個傑出的文學家和書法家，他在詩、詞、文、書畫、書法、音樂等方面都有很精湛的造詣。

他謫居黃州時，有一天，黃州教諭朱司農來拜訪，通傳了許久，東坡才出來，抱歉地說：「剛才在做當日的功課，勞你久候了。」司農問道：「你做些什麼日課？」回答是：「抄『漢書』。」司農說：「以先生的天才，開卷一看，便可終身不忘，何須手抄呢？」東坡笑道：「不，我讀『漢書』，到現在已經手抄三次了。初次抄一段以兩字為題，現在則以一字為題。」司農問道：「不知道先生所抄的書，肯不肯指教？」東坡便命人送一本給他。司農試舉題一字來考問，他都能背誦，沒有一字錯差。司農非常感佩，後來曾把這件事教導他的兒子新仲說：「東坡尚且這樣勤讀，何況中等資質的人呢！」

東坡這種抄「漢書」方法，頗類似現代的編輯卡片方法。現在此種方法早在九百年前，東坡已經做了，並且逐條類別，以便檢索。這種方法既可以使他把有關內容的重要名詞逐一摘出，別類別錄，以便檢索，而且了無閒迹，他自稱文章如「萬斛泉源，不擇地而出」，正是他苦學和善用資料的結果。

電話公司去年度年報透露
中區電話大廈將出售
預料可獲得一千八百五十萬元
各區電話安裝據說均積極進行

【本報訊】前天立法局將於下午度財政預算案時，非官守議員簡悅強律師對香港電話公司業務年報的審核意見，曾將去年度電話公司業務年報審核提交與各股東。電話公司業務年報本來便在年中公佈〔illegible〕……

一九六一年電話裝置總數增加一萬九千六百八十二具，計至去年底末，共有電話十一萬八千五百五十五具。凡申請安裝電話者，可能心情舒暢，公司盡力求極迅速，以副申請人之願望。又說：本港電話之發展率為百分之七點十六，〔illegible〕其他世界各地……

一九六一年的電話大廈〔illegible〕……港政府商洽出售，……中區電話總樓設於花園道現址，……將有一座電話大廈……可售得一千八百五十萬元，所得之款項用以支付新機器所需之器材。……

〔illegible〕

警員羅惠權續在高院受審
蘇忠致死係因槍傷
九龍醫院幾位年輕醫生分別作證

【本報訊】〔illegible〕……

〔illegible〕

送款求人快「搞掂」
領身份證不親簽名
五人分判罰款儆誡

【本報訊】五名圖澳籍男女，分別被控在去年十二月間向人事登記處申請香港身份證時，不在申請書上親自簽名，觸犯人口登記條例。該案昨午在銅鑼灣〔illegible〕……

〔illegible〕

麗的教育節目
輔導升學會考

【本報訊】麗的金台去年播出之「中小學會考輔導」節目，除學生方面備受外，教育文化界人士亦加以推崇。今年的會考及升中考試即將開始，麗的呼聲自即（廿一）日起，又播出「中學會考」及「小學升中輔導」兩項節目，後者則在每星期二、三播出，時間均為下午六時半至七時。

〔illegible〕

街頭的不良引誘是原因之一
少年罪犯日增
其中有十多歲𠍿犯非禮者

【本報訊】港府新聞處消息：一九六一年度社會福利工作年報，其中提到有關香港少年問題的，港府時日發表了去年度的新統計，其中指出：本港人口大部份是少年人，在年齡以下的人口係在二十五歲以下，十六歲以下者佔百分之四十一。這說明了社會工作及發展的項目，包括由托兒所、兒童營及遊樂場以至青年會館、學校以至青少年〔illegible〕……

〔illegible〕

投燃着之物測沼氣
可能引致爆炸惡果
勞工處長促請各界人士小心
官塘區不少井中有沼氣

【本報訊】港府新聞處消息：勞工處工業安全主任〔illegible〕……

〔illegible〕

龍子龍孔龍華
夏季新貨上市

【本報訊】〔illegible〕……

面臨大拆遷厄運
何文田商場鬧市

〔illegible〕

優秀的文學作品
「六十年的變遷」
第二卷即日發行

〔illegible〕

開始接受各界預訂
今年香港經濟年鑑
由經濟導報編印出版

【本報訊】香港經濟導報出版的一九六二年「香港經濟年鑑」最近已開始接受各界預訂工作。

「香港經濟年鑑」是經濟導報為港澳和海外工商界人士、經濟工作者及對經濟問題有興趣的讀者編印的一本工具書。其內容分四大部份，第一部份是「香港經濟概況」……

〔illegible〕

出口商會為棉品被限致函工商處
促派代表赴美談判
中總常董開會呼籲港府據理力爭
南華早報說美國用日內瓦協議作為香港的「斷頭台」

「本報訊」香港出口商會主席麥堅士，昨對本報記者說，該會前晚已致函港府工商處處長（按：正式名稱是麥嘉士），函中認真勸告港府，迅速派遣一個紡織品貿易代表團赴美，說明香港的嚴重局勢，和尋求解決辦法。該函認為，現在通過第三方面（按：指英國駐美大使館）來進行磋商，距離甚遠，而且兩三方面並不十分清楚香港今天的嚴重局面和各方面人士對此事的意見。這樣的磋商是解決不了問題的。

該函建議由港府高級官員率領代表團赴美，並邀熟悉香港情況的紡織品貿易代表或該館的一些高級官員同行。

麥堅士說，美國商務部宣佈將三月三日至十日由港運美的八類紡織品扣留及停售，乃是一件「錯誤和愚蠢的事情」。記者問：「根據日內瓦協議，你以為美國有權可以這樣做嗎？」他答道：「不，我不以為是這樣。」他又說：「美國的態度是錯誤的。它把日內瓦協議作出只是對自己有利的解釋。香港已被虐待了。」

談到港府定四月一日起施行的紡織品輸美出口配額制度，麥堅士說：「香港出口商會對此有強烈的保留。這項制度並不能對香港與美國紡織品貿易所遇到的難題提供真正的解決辦法。」

「本報訊」中華總商會昨天常務會董會議中，對於美國正式宣布限制港棉織品進口一事，認為是與日內瓦「協定」精神不符，並且是「得寸進尺」和不合理的。出席者一致表示支持廠商的合理要求，呼籲港府據理向美國力爭。

中總常務會董會議，昨天下午五時半在會所舉行。出席者有高卓雄、黃茂林、吳仲藩、湯秉達、葉若林、李志剛、何善雄、王國楨、彭紹光、馬道生、莊成宗、孫城曾、吳定鏗、鄧典初、黃堅、倪少傑、徐蔚屏、李棠仁、鄧鑑輝、趙冠群、馮慶鴻。

會議認為美國此次突然限制港製棉織品是不合理的。因為日內瓦「臨時安排」所賦予進口國家凍結某項棉織品進口的權力，必須是某種商品的進口數量有干擾該國國內市場時，才能運用此種權力。該會工業組亦曾列舉許多數字和事實，充分說明香港棉織品完全沒有對美國市場構成任何干擾的威脅，而美國竟然向香港提出限制，固然與協定精神不符，實在是十分不公平、不合理的。

會議指出，美國商務部的聲明是「完全不顧國理的」，和完全違反國際貿易慣例的。美國商務部的聲明，是宣佈三月三日到十日自港運美的八項棉織品如果超過要求限制的水平，到岸時不許提出銷售，已到岸的也要扣存在海關的保稅倉庫裏。中總常董會議認為：經貿雙方簽約，買方完全按照信用證規定付運的貨物，除人力所不能控制的天災之外，是沒有理由不許輸入的。

會議上的意見指出：為數很少的（一）床單布和（二）非鐵紡針織棉的女庄和童庄長褲、運動褲和短褲，十六日才有警告的消息，今天就宣佈輸出的「死刑」了，這是美國得寸進尺的一貫作風，與會者一致表示反對。

「本報訊」本港英文「南華早報」昨（二十）日發表評論，指出美國未經解釋便限制本港八種棉織品輸美，是美國採用的「斷頭台」。

評論說：「目前美國政府已通過美國商會宣佈，三月三日到三月十日由香港運美的八種棉織品，將被留於保稅倉庫中。這個做法實際上意味着，本來作為一種有條件限制制度的日內瓦短期協定，卻被華盛頓當作一種毋須提出警告而加以採用的斷頭台。」

評論說：美國「並未試圖證明市場因此受到擾亂的情況，而這正是可以藉以要求限制的首要條件。美國顯然也沒有設法給予一個適當的警告期限，雖然，據了解美國當局已知道了提出警告所依據的出口數字。」

評論說：「雖然，本港對美的輸出，有些已超過可以根據日內瓦協定採取限制的「最低」水平。但是，假如對「最低」這個詞作合理的解釋，那麼，這個水平是可以超過的，只要美國入口商要求如此而又不致擾亂市場的話。」評論質問說：難道現在真的存在着擾亂市場的情況嗎？難道這僅僅是美國內部的一個政治問題嗎？「顯然，現在是某些有權在這個問題上代表香港發言的人物到關鍵的時候了。」

評論最後質問說：「難道根據日內瓦協定而進行的三十天談判和其他那些溫和的名詞如「最低」和「節制」等，都是毫無意義的嗎？」

紡織染工會責美限制
指出全業職工職業生活正受威脅
該會決開展失業及困難工友登記

「本報訊」港九紡織染業職工總會連日分別召開理事及各支會幹事會議，討論各廠受美國限制的打擊而停工減產，工人職業生活受影響的情況。他們指出，受美國限制打擊已被迫減產的紗廠、布廠、織造廠、漂染廠等大小不下數十家，工資急劇下降，或遭失業的紡織染工人已超過一萬人，逾萬個工人家屬生活受到影響，且正趨於惡化發展，紡織染工人職業生活正受嚴重威脅。

理幹事們憤慨地譴責美國造成香港工人的災難，指出過去十多年來，美國不斷採取各種手段來摧殘香港工業，排擠、退訂、退貨、禁購等造成大批工廠關門停工，使輕工業各行業逾四萬工人遭到失業或半失業，不少工人過着辛酸的日子，甚且還見婦女，骨肉分離，家庭破碎。現在，又進一步片面實施限制香港棉織品入口，同時揭出所謂警告甚且連三月三日至三月十日由港銷美的棉織品都要凍結，美國各種打擊香港工業的花樣層出不窮，無所不用其極。美國以所謂香港棉織品「干擾」到它的市場，實際是去年香港運到美國的棉織品僅及美國市場的千份之三點五，有數得計，所謂「干擾」完全是含血噴人。美國打着「自由貿易」的旗，已到處傾銷美貨，美國貨大量來港充斥市場，難道這就不「干擾」香港市場，就有損自由貿易？而香港運到美國的區區棉織品，就指為「干擾」美國市場，加以限制，這是什麼樣的道理？

理幹事們指出，美國突如其來的限制，棉系工業固然受到沉重打擊，工商百業也都受極大損失，全港工人、居民的生活都受到影響。該會理幹事們對廠商所遭到的重大損失，表示同情，並表示支持廠商向有關當局所提出的合理要求，支持他們繼續向美國交涉，據理力爭。理幹事們並希望廠商體察工人生活處境的困苦，本着風雨同舟的精神，有困難應和工人親誠協商解決，共渡難關。

理幹事們並呼籲：由於美國限制而致生活困難或失業的工人，希望港府負責設法輔助就業及進行救濟，使工人免於饑困。

該會並決定展開登記失業或生活困難的工友。

徐季良提建議　組團赴美磋商

「本報訊」徐季良說，對於當前棉織品困難問題，他個人的意見是事在人為，只要廠商共同努力，廠商大可組成一個有力的代表團前往美國磋商，相信還是有希望的。

他這個建議，是在昨晚香港九龍中華工業廠商協進會新員就職禮中，應邀講話時提出的。

私家醫生熱心防霍

「本報訊」港府新聞處消息：前日共有五萬八千五百八十二人接受預防霍亂注射，創每日最高紀錄。

醫務處發言人昨日稱：其中有一萬六千人，由私家醫生施行注射。私家醫生對於推進預防霍亂運動極為熱心。

此外，軍隊方面亦曾替一萬二千名軍人及其家屬施行注射。截至目前爲止，已接受預防霍亂注射者共有八十七萬五千六百六十九人。

牛魔王鬧西環
狂奔時撞傷手車夫直入摩星嶺
百人圍睹警員開槍殺牛

「本報訊」昨日下午三時四十分，有一隻蠻牛大鬧西環。牠自加多近街的牛船走脫後，衝出加多近街，折入城多利道，撞翻人力車後，如入無人之境，跑向摩星嶺，路上行人紛紛走避。直至下午五時三十分，這隻大水牛在大口環東華義莊附近的山腰，被開槍轟斃。

昨日下午三時許，有一批二百七十多隻的黃牛與水牛，由「美麗美」號貨輪從泰國曼谷運來香港，即由駁船運抵西環加多近街海旁起卸，把牛趕入屠房候宰應市。

怎知其中一隻大水牛，突發狂性，掙脫牛繩後，跳過木板閘，奔出加多近街，與牛工人搏鬥，立即衝闖直追。這隻大水牛衝過直闖於轉入城多利道時，有一輛人力車首當其衝，連人帶車被撞翻倒地，手車工人後被送院救治。西環屠場及警方已接獲消息。不久，警方即派來數輛警車，而屠場方面也派出數名牧員，協同追趕在逃之大水牛。當此之時，尾隨警車去追捕水牛的路人近百人，浩浩蕩蕩的沿城多利道進入摩星嶺區，而水牛見有一羣人追趕，也發足狂奔。當牠跑至大口環東華義莊附近的山腰時，忽縱身跳入樹叢中，此時人羣嘈雜，水牛又在樹叢中衝出，守候在附近的警方人員及屠場職員立即戒備，未幾傳來兩響槍聲，水牛應聲倒地，這時已是下午五時三十分。

這隻大水牛被轟斃後，隨被拖落馬路，用車載返西環屠場。

警員結隊在大球場外巡邏

梁永濂昨曾表示　未知三狼上訴事

「本報訊」賈案三死囚辛清、倪秉堅、馬炳燦等，迄昨天為止，仍未辦理上訴手續。記者昨天電詢梁永濂大律師，據謂該案事主並未與他接洽上訴事宜；案中人如何打算，梁大律師概不知情。

辛清的父親日前曾說過要上訴。倪秉堅之妻則表示沒有錢。馬炳燦之妻迄未恢復自由。將來三方面各有各的打算，陳乎不博？非到十四日期滿難以分辨。

昨晚大球場外
準山寨王闖關引起衝突
警方加派警員到場
氣氛緊張傳有數人受傷

「本報訊」昨晚大球場外，秩序[illegible]「山寨王」，引起一場風波。一批無票的「山寨王」，企圖登山之路，在混亂中受傷。不久，警方加派大批警員到球場外，一度出現緊張氣氛。

警方已早加注意，除陸續執行以往一樣的防範措施外，並已加派了兩大車的警員到場。至七時許，有數之球迷已進入球場，東邊閘已插上紅旗，表示已告「爆棚」，但尚有不少遲來的球迷，買不到波飛，塞門興嘆，大借波撈，擁擠。

前後約有二十輛。在大批警員的把守後，那批想登山睇波的球迷，即被驅離開至東遊東院及加路連山道以外，秩序不久即恢復正常。

須批無票在手的球迷，他們耳聞場內觀衆歡呼，開始後摩拳擦掌，紛紛湧向東觀院左鄰之正民村口，準備循小路登山，做其「山寨王」，居高臨下睇「免費波」；但上山的路口，有警員把守，此路不通。就在人聲嘈雜的時候，人羣中忽有球迷發覺被人用拳打，據估計有近十人受了微傷，傳有十數人在此混亂中受了微傷。

此時，警方見形勢混亂，即加派大批警員到場，趕來的大小警車

天氣有變化
冷空氣今到沿海
今晨漸爽熱有驟雨
粵北地區可能會下冰雹

「本報訊」在一股冷空氣南來影響下，天氣潮濕炎熱，一陣變化。據天文台預測，今晨密霧，仍然潮濕炎熱，有局部性驟雨。

據廣東省氣象服務台昨晚九時半消息：冷空氣前鋒已於昨晚半夜前後到達廣州，今晨至中午將到達沿海海面。冷空氣到達時，本省大

交易會四月中開幕
中總代發赴穗請柬

「本報訊」今年春季中國出口商品交易會，定四月十五日在廣州舉行，香港中華總商會應交易會方面之請，將代辦對香港華商客戶的發柬工作。

香港中華總商會昨天發表：該會近接中國出口商品交易會來函稱：「歷屆交易會的香港華商客戶寄發請柬工作，承蒙貴會大力協助，謹表謝意。今年春季中國出口商品交易會，定於四月十五日在廣州舉行，有關發柬事宜，和過去一樣，仍擬請貴會大力協助辦理。」

該會已作準備，一俟接到請柬及名單寄到，即辦理代發出。

汽車墮崖傷兩人
大埔道今晨有嚴重車禍

「本報訊」九龍大埔道荔枝角酒店附近，今晨發生嚴重車禍。先是兩車在閃避途人而撞，繼而一車墮落山下，車上人跳車兩出，另一途人被撞了，受傷；亦受重傷。其一為AA三〇〇×號，由一名外籍男子駕駛，由沙田駛出；另一車為AB一三二×號，外籍人駕駛，由市區入新界。據悉出事時天雨路滑，兩車為避一路人，不慎反而相撞，途人卒被撞落山坑，AA三〇〇×號車亦隨墮，司機及時跳車而出，跌在路旁，重傷不省人事。外籍人所駕駛的汽車，頭部亦撞毀。

部分地區風勢轉變，北部部分地區可能有冰雹。內河平原及沿海地區有五至六級偏北風，陣風七級。從今晨到上午開始，油頭專區海面轉為東北風七至八級，韶關、梅縣兩專區及佛山專區東部海面有六至七級東北風。

　牛在山坡開始，由警員放槍的手車夫工人被掛上共傷車。（本報訊）

名駒兩匹　今日拍賣

「本報訊」據悉拍賣行定今日下午五時四十五分，在山光道馬場內公開拍賣兩名駒：一匹名萬年香，一匹名美美。萬年香乃一九六〇年度新馬，六歲，曾贏十五場；美美三歲，曾參加賽事冠軍兩次及位置多次。

「本報訊」本人中未受傷，被撞落山坑的厲姓男子（二十一歲）直至四時十分始從山腳救出，送院後被診斷傷重。

尤母談骨肉之情痛哭認錯
說有太太團到處唱伻借錢
被問及司機周耀華　她說他已喜歡去其姪女處了

「本報訊」尤敏被控欠債案，昨日在高院作第十二天的審訊，尤敏沒有到庭。尤母劉振華仍登證人台，先後接受兩造大律師的盤問。她供述原告曾向她施恐嚇，倘若不還錢，就用「太太團」宣傳她周圍向人借錢的事，甚至寫信告訴她在美國的兒子，以影響她兒子的前途。當尤母說到這些事時，掩面痛哭，泣不成聲。

尤母說已有年多沒見尤敏了，甚至前日在法庭上碰頭也沒有和女兒說話。她自承自己做錯了事，招來了很多的麻煩，這就是她一直不對其丈夫白玉堂和女兒說明眞相的原因。

尤母承認她一直管理尤敏的銀行戶口，尤敏從來不問有關戶口的事。她叫尤敏簽了一張二萬元的期票以支付新新金行購買兩枚鑽戒，為了如期付款，她到電燈公司取了尤敏三萬五千元，其中二萬元給金行，一萬五千元還給鄺明，這些事都是瞞着尤敏進行的。

當尤敏發現失去鑽石戒指、手鐲、鑽鏈、手錶時，曾與尤母口角。列頓問尤母：「你是否已毀壞了這些首飾？」尤母答：「我不願回答這個問題。」她說她被原告追債，追得以三隻鑽戒抵償債務，一隻值一萬元，兩隻值四千元。

尤母又承認曾向廣東銀行董事吳偉佳借了一萬元。當問到那張抵償支票是否尤敏親筆簽名時，尤母又表示不願答這個問題。列頓請求法官要她作答，法官乃對她說：「你可以回答這個問題，因為不會使你有罪的。」但尤母仍說「不知道」。

羅顯勝大律師在列頓結束盤問後開始他的盤問，他的問題還沒有完，今日仍將繼續。尤母答問時談及尤敏十六歲起已賺錢養家，在這期間以前，家庭的收入全靠其夫白玉堂和她自己的私蓄維持。她否認曾有經濟上的困難，也從來不曾因為不夠家用而向人借錢。她說尤敏一向都把錢交她保管，她沒有向尤敏說過「我很急需要錢用」的話。

談到六〇年十二月四日上午八時至九時原告是否有到她家時，尤母答她已記不起日子和時間了，她只記得原告曾到過她家，追取那兩筆尤敏名下的欠款。

羅問：「你記否得原告曾經入過尤敏的房？」尤母答：「從來好少人入佢瞓房，甚至我都很少入去。」問：「你記否得那日原告曾與尤敏吵架？」答：「我帶原告來時，我女已經瞓閉門企！」問：「當日原告曾說：除非你立即還錢，否則我告你！」答：「我冇聽到！」問：「你曾在一名趙姓律師、司機周耀華陪同下，在皇宮酒

機與原告見面，你記得日期嗎？」答：「日子已記唔起，但呢件事我記得。」問：「這是在你女離家前發生的？」答：「是。」問：「如果我說那日期是六〇年十二月七日下午，你同意嗎？」答：「記唔起了。」

尤母續作解釋「皇宮酒樓」與原告見面的情形。她說當日有探員到她家，叫她打電話給司機周耀華，請他來。周來後，探員又叫他打電話給鍾太，探員還在旁吩咐，叫周不要說有警察在他身邊。後來他們在酒樓與原告見面，探員就對原告說：「因為尤敏的投訴，現在要帶你上尖沙咀警署！」原告當時站起來答：「乜嘢？我有做錯事呀！」原告並沒有隨探員上警署，她入了廁所，一直不見出來。

尤母又談到司機周耀華的問題，她說周耀華在五一年起任職，至六〇年離職五個六月左右行離職。問：「自從他離去後，你還有常常見他的面嗎？」答：「好少了。」問：「在皇宮酒樓事發前司機離職時止，你是否常常見他？」答：「有時見佢。」問：「你知唔知佢點解離職呢？」答：「佢話我女佢去佢姪女處嗰一起來做嘢。」

尤母說她曾對鍾太說過的話：「你與他沒有甚麼？」答：「冇！」問：「可能離職後，你與他沒有甚麼過了嗎？」尤母說她曾與鍾太單獨談過話。問：「你記得在六〇年四月至十二月之間，你家庭的經濟很困難嗎？」答：「唔係。」問：「但你在六〇年二月你女在日本得獎，四月又在日本得獎，是嗎？」答：「係。」問：「在六〇年四月至十二月之間，鍾太嚟見你女，是嗎？」答：「唔係。」問：「這段時間你女已經離家，但你與你女仍然保持關係？」答：「是。」問：「你和鍾太及她的大律師說過什麼話，有關你女兒的事嗎？」答：「唔記得。」

女傭證詞，她說到六〇年七月四日的晚上，曾有人對她說：「你曾否知道你女兒的行動有關於你的？」答：「冇。」問：「你曾向人說過我女兒是一萬五千元嗎？」答：「我不知道她是否欠人錢。」

問：「你女兒的朋友不少，她有常常來往的男人嗎？」答：「係。」問：「你女朋友不少，對嗎？」答：「係，她有好多朋友，不過佢好少帶返屋企。」問：「你女兒從美洲返回來後，你同你女之間的感情一樣好嗎？」答：「一樣好。」

尤母在最後說：「你女兒最近已經是一個成年人，一個受過教育的婦人，是否可以自己處理自己的事？」答：「係。」尤母最後說：「她自己對我好，她對我有感情的。」尤母說到這裏時又哭了起來，法官宣佈押候今晨十時續審。

西貢鄉會昨改選
李秉鏗蟬聯主席

「本報訊」新界西貢鄉事委員會昨日舉行改選，由西貢理民府黃約翰主持監選。李秉鏗連任主席，副主任選出張天鵬、劉樹才、彭連澤、謝國鍵、翁新慶、黃興民、劉三、李瑞蘭、鄭國良等；選出委員：許振強、倪天保、黎錫南、方增華、李興貴，吳洪、阮芳光、溫鴻明、陳永謙、劉宗華、黃永安、陳文敬、劉溪平、黃明安、歐國權等。

港督府內今有插花展覽
下午二時至七時　憑入場券出入門口

「本報訊」香港保良局今日下午二時至七時，假座港督府舉行插花展覽會，並邀請名流淑媛任評判。港督夫人將主持頒獎。各界人士欲往參觀者可先向該局購券入場。
警方近日採取臨時交通措施，今日由下午二時至七時止，不准車輛停放在港督府門外上亞厘畢道至花園道之間。

天氣報告　今日天文台預測：有霧，潮濕，局部地區有毛毛雨。
高潮：上午十一時五十七分，晚上十一時五十七分
低潮：早晨四時廿二分，下午四時廿九分

霧海中相吻
巨輪撞破頭

「本報訊」昨晨九時許，有兩艘貨輪在港外海面相撞，地點在東龍洲附近。其中一艘為英國貨輪，另一艘為挪威貨輪，兩船均受損，幸無人傷亡。

警司黃永寶昨飛英受訓

「本報訊」港九警務處警司黃永寶，昨天下午乘機飛英，出席在英國舉行之高級警官訓練課程，為期十一周。

興辰冒威風及冒感行流往

片毒解翹銀

長城牌

功能：清熱解毒、散風退熱
主治：流行感冒、頭痛、咳嗽、發熱

中國天津中華製藥廠出品

今年校際音樂賽的特色

校際音樂賽後天開幕，許多學生家長也很想欣賞一下自己子女的音樂成績。今年，比賽節目多姿多采，僅四項鋼琴賽，就有一千五百多學生參加。愛好音樂者，頗值得挑選一些節目，欣賞一番年輕一代的音樂表演。

師生成績檢閱

一年一度的香港校際音樂賽，又快要開始了。在這個日子來臨之前，學校的音樂教師和一些專門教授音樂的老師們，實際上早已踏進了緊張而忙碌的工作階段。他們很費心思地為學生們準備了精采而熟練的節目。因此，有人說，在這個音樂節的比賽項目中，不單只檢閱了學生們的優良成績，同時，還檢閱了教師們辛勤勞動的成績。

樂壇一件大事

這個校際音樂賽，在香港的樂壇裏，是屬於一件大事。每年在這些日子裏，很多年輕而有前途的音樂學生，都以一展他們的所學；許多學生家長，也可以欣賞一下自己子女的成績。同時，人們也可以在這時發現了不少人的成績。

音樂節的比賽項目是多式多樣的。不過，在鋼琴方面卻成了主要的比賽項目，參加比賽的人也是比其他項目為多；學校的合唱和朗誦，包括集體的和個別的，也是屬於參加比賽人數較多的。

歌曲選得恰當

多人聽的。大概是這些作品的風格，在中國人來說，是感到親切吧。

學校合唱的曲目，今年選得不錯。像小學的中文歌曲就比去年選得高明。一般來說，在旋律和歌詞方面，都很適合孩子們的演唱。像三四年級那首無伴奏的輪唱歌「傍晚美景」和「睡吧，小寶寶」等，都是比較容易掌握的歌曲；男聲高級組的「鳳陽花鼓」和四部合唱「一根扁擔」，女聲合唱的「山在虛無縹渺間」和「草原之歌」，女高音獨唱的「白雲故鄉」和「追尋」，男高音獨唱的「思鄉」和「山中」和「滿江紅」，男中音獨唱的「紅彩妹妹」等歌曲，雖然不能說是十分恰當，但卻比去年那些翻譯歌曲好得多了。

一項新的節目

今年最突出的比賽項目，要算是今年新增加的中國民族樂器項目。這項的評判員是為大家所熟悉的賈呈楓醫生。這項目裏包括有琵琶、三絃、古琴和古箏等撥絃樂器，各種二胡類的弓弦樂器及簫、笛和笙等管樂器。這一項在選曲方面，一半是自選，一半是指定的。指定的樂曲包括有劉天華的「良宵」，古曲「陽關三疊」、「鷓鴣飛」和「獄樂歌」，以及「馬車夫舞曲」、「蘇武牧羊」和「秋合秋思」等民間樂曲。而且每首樂曲都能發揮演奏樂器的性能，不過，也有些樂曲是很難表現得好的，像「陽關三疊」、「鷓鴣飛」和「獄樂歌」等便是。

學生宜作觀摩

當然，其他的項目很多，在這裏也沒有可能向大家全部介紹出來。如果你想選擇一些較為理想的項目來欣賞的話，那你可以到教育司或琴行買一部整個音樂節的節目表。那裏有日期、時間、表演項目和表演者的姓名，可以作為欣賞的參考。

在比賽的過程中，也有很多小節目是值得注意的。如開始演奏或演唱時的問題，這是接觸到才能了解的。我建議一些參加比賽的表演者，最好提前去聽其他的比賽，這對自己來說是有好處的。

評判應有翻譯

在這裏，我希望這個音樂節在評判時，增加一位翻譯，免得一些不很懂外文的表演者和聽衆不清楚評判員的意見。如果只是很少數人能聽到那評判先生的意見，也失去了評判者原來的用意，會令人感到可惜。

·雙木樺·

鋼琴是主題曲

多的一個項目。其次，要算口琴的合奏和獨奏、牧笛、手風琴和管弦樂器及中國樂器等項目。

在各項的比賽項目中，鋼琴比賽是一項最主要的項目，除了每年必有的鋼琴獨奏第一級至第八級，巴哈作品鋼琴獨奏第一級至第八級，現代作曲家的鋼琴作品獨奏第一級至第八級（以上是指定曲目）和中國作曲家的鋼琴作品（自選曲目）外，今年多了一項巴哈鋼琴獨奏公開組，這一項目比巴哈鋼琴獨奏第八級深湛。另外，每年必選一位突出的作曲家的作品，今年選了舒曼的作品，程度是由第一級至第八級；其他還有奏鳴曲組、協奏曲組、布拉姆斯的隨想曲和間奏曲組、鋼琴二重奏和八手聯奏等項目。報名參加這個比賽的就有五五八人；舒曼組四〇三人，巴哈組三一二人，現代作曲家組的有二九四人，四項總數已是一五六七人了。中國作曲家組的鋼琴作品，以選賀綠汀的「牧童短笛」和陳培勳編曲的廣東音樂「賽龍奪錦」。這兩首樂曲都有它的特點和效果，據說也有不常作曲家的作品，這一項目是很……

校際音樂賽周五開始 由鋼琴演奏揭開序幕

評判員英皇家音樂院長今抵港 首天節目在皇仁伊校日夜舉行

鋼琴評判、英皇家音樂院院長阿姆士特朗爵士

【本報訊】今年第十四屆校際音樂比賽，將於後天（星期五）開始舉行，由第一級鋼琴獨奏比賽揭開序幕。全部比賽節目將分五處舉行，第一天節目將分別在皇仁書院、伊利沙伯中學舉行。

首天本星期五的節目如下：

皇仁書院——上午九時三十分第一級鋼琴獨奏，參加者九人，由湯瑪士、阿姆士特朗爵士評判。七時四十五分：勃蘭姆斯組鋼琴獨奏，參加者十四人，阿姆士特朗爵士評判。

伊利沙伯中學——上午九時三十分：第二級鋼琴獨奏金牌賽，參加者一百廿三人，由侯活泰文博士評判。下午二時：詩歌朗誦，參加者廿六人，由侯活、洛克評判。下午二時四十分：二二組講故事，參加者八人，侯活、洛克評判。下午三時十分：預備級詩歌朗誦，參加者二十八人，侯活、洛克評判。晚上六時三十分：第八級巴哈組鋼琴獨奏，參加者十一人，由侯力泰文博士評判。晚上七時五十分：鋼琴二重奏，參加者七組，由侯力、泰文博士評判。

各場比賽收費如下：各校總會場成人一元，學生（穿校服）五角，晚場成人二元，學生一元。

又訊：座票已在校際音樂比賽辦事處、香港學校音樂協會和各琴行有出售。

昨天從倫敦飛抵香港的評判員湯瑪士，「香港學校音樂協會」會長傅利莎和學校音樂協會秘書柏卡，曾到機場迎接。另兩位評判員阿姆士特朗爵士和泰文博士今日將抵港。

晚上七時：第七級巴哈組鋼琴獨奏，參加者九十八人，由英國皇家音樂院院長湯瑪士、阿姆士特朗爵士擔任評判。

對廠地將被當局收回 牛頭角廠商憂心

廠商協進會昨四屆新員就職 理事長羅濤談覓地遷廠問題

牛頭角廠商會名譽會長余達之頒選任書，由理事長羅濤接受。（本報攝）

【本報訊】香港九龍牛頭角工業區廠商協進會，昨晚在新雅酒樓舉行第四屆理監事就職典禮。理事長羅濤在致詞中，對港府將收回廠地而表示憂慮。副理事長利功甫在致謝詞中說，香港工業現在處於空前困難的環境中。與會來賓有周錫年、余達之、張耀光等，就職會理監事暨會員逾六百餘人。

理事長羅濤致詞說：「迴溯多年來，牛頭角廠商常處於憂慮之中，一旦接到港府的收回官地通知書，便會立即陷於困擾。雖然港府決不會不考慮周詳，亦決不會在未至確實需要之時收回廠地，但我們大家都知道廠地是遲早都要交回的。惟有希望港府體念牛頭角廠商過去多年的艱苦辛勞，把一個水浸的海灘改變為一個牛頭角工業區，而達到今天的繁榮。我們當然不很願意遷出此一個我們努力建成的地區，但亦不願阻碍港府發展計劃。況且我們大家亦希望得到較大廠房，所以我們亦願得合適地點循從。牛頭角廠商一百數十家，工友數萬人，賴以維生者十餘萬人，倘未獲得新廠地址，一旦收回現用廠地，則廠商方面固然更感困難，而工友方面當然更感困難。廠商及工友唇齒相依……」

一羣工業界首腦正在談論棉織品問題

在牛頭角廠商會新員就職前，周錫年、余達之、徐季良、盧國綸等在談論棉織品問題（本報攝）

……下情上達，冀求達成我們目的。」

監督周錫年致詞說：「……牛頭角工業區，處低窪地帶，各種不同的困難的遭遇，自然在所不免。不過無論任何阻力，任何艱巨，只要工業界人士，大家聯合起來，團結一致，群策羣力，以尋求應付解決之方，斷不致水月鏡花，空存幻想。猶有說者，我以為香港工業生產，與以拓展遠洋的新市場，實為挽救香港經濟危機之主要因素。所以今後香港工業應要大加改進，必須致力於訓練人材，培養新知識，灌輸新技能，藉以提高工業生產水準，更可永久保持對外市場之密切聯繫，然後配合經濟條件，及運用龐大勞力，埋頭苦幹，相信不久之將來，香港工業生產的基礎，一定必非常穩固。香港工業目前困難雖多，但毋需悲觀，亦毋需恐懼，唯有隨機應變，對於一切橫逆之來，鎮定之，努力應付，並無大難之事，只要好自為之，幸勿自餒。」

會後歡宴，並有歌唱、電影等節目助興。

新職員名單如下：理事長羅濤，副理事長利功甫……

街坊會首腦將赴日考察

【本報訊】港九各區街坊福利會首腦組織日本觀光團，前往日本考察一般福利事業。報名參加者有黃秀山、陳凌峰、王昌、夏德榮、葉錦泉、黃洪、胡錦超等十二人，推選吳多泰為團長，黃秀山為副團長，定期四月七日乘機出發，行期十五日。

有關赴日考察手續，已由街坊會研究委員會義務秘書馬超常與此間日本領事聯絡。

泰國新藥例將實施 議會已經通過只待批准

【本報訊】對於泰國政府管制輸入藥品新法案，本港藥業商正在展開運動。該法案已於本月十五日經泰國國會二、三讀通過，只待泰國政府批准，即付諸實施，一切輸泰藥品均須依照新例辦理登記。

新例最主要之點為成藥如參雜有西藥在藥方中，須詳細註明搭原分劑；說明書中所載治病原理須與其所標揭者相同，勿作過份宣傳。又藥方內的藥物份量，應與各種成藥品份量相同。

香港老李知多少？

石智益說幾年前約有二十萬 李氏宗親會昨舉行春祭聯歡

【本報訊】香港老李知多少？據石智益透露：最低限度有二十萬。

輔理華民政務司石智益，昨晚應邀參加李氏宗親會的春宴，他在致詞中，說「二十萬」這個數字是幾年前的，如果一查近年確數，那末今天姓李的居民人數當然已大為增加了。

李氏宗親會昨晚在廣州酒家舉行一年一度春祭聯歡並慶祝第十六次會員大會，到會嘉賓有石智益、李才錦……

殘廢兒童救濟會 請中獎者速領獎

陳才中頭獎獲洋樓一層

【本報訊】殘廢兒童救濟會為籌募院舍建築經費，於本月十日在香港大會堂舉行慈善獎券會，同時發行一元獎券。頭獎號碼六九九二四號，獎品為多幢大廈新樓一層，中獎者乃陳氏，已向該會領獎。……

大會堂今演京戲

由粉菊花劇團名票聯演 麗的金台及中文台轉播

【本報訊】香港大會堂今晚八時有京劇演出，由粉菊花劇團聯合名票主演……

有茶飲有啲聽 中總開音樂會 週末播精選唱片

【本報訊】中華總商會定三十日（星期六）下午八時，在會所九樓禮堂舉行西洋音樂唱片欣賞晚會，入場券每位一元，屆時有茶點招待。此次音樂晚會播出的唱片，均屬一時精選，歡迎會員及親友參加……

社團備忘錄

三月廿一日

香港保護兒童會（上午九時至下午七時）在港督府舉行周年攤位及保護比賽……

新界婦女會（下午二時半）在會所舉行會員大會……

開平商會（下午七時）在廣州酒家舉行新舊職員就職典禮……

敬師會中文部（下午七時）在會所舉行電影晚會。

港九廿八區街坊首腦聯誼會（下午八時）在平安酒樓舉行聯誼晚會。

港九音樂教育研究會今晚……

西貢鄉會昨改選

李樂朝膺選主席

【本報訊】新界西貢鄉事委員會昨日下午二時半，改選第十四屆主席及各部門主任……

上海罐頭運港 首批運港發售

【本報訊】最近由上海出品「寶塔牌」罐頭，……

新員月底就職

鐘錶業職工會

【本報訊】港九鐘錶業職工會……

西區婦女會徵會員

【本報訊】西區婦女福利會……

今日廣播和電視

中文電台

……

商業電台

……

麗的銀台

……

麗的金台

……

麗的電視

……

國泰 今天最後 男女寶鑑 請勿錯過此僅機會

秋香怨 即日起聯映

明天聯映 三姊妹

今天獻映 車底驚魂

今天獻映 暴雨紅蓮

金鋼怒碎銀安殿

國泰 明天起映 糊塗蜜月 "Is Your Honeymoon Really Necessary"

私家醫生熱心防霍

【本報訊】港府新聞處消息：前日共有五萬八千五百八十二人接受預防霍亂注射，創每日最高紀錄。……截至目前為止，已接受預防霍亂注射者共有八十七萬五千六百六十九人。

部分入口證月底到期 緬商紛催付前訂貨
新證未發出新單寄來仍有待

【本報訊】緬甸有一部分的入口執照將於本月底到期，緬商近日紛來信催促港商將舊訂貨付緬運去。據緬甸商人說，緬甸新政府雖已宣佈將發給私營入口商的新執照，但新的入口執照到今還未發出，不過，緬甸來年上半年度的入口執照的發出，仍需有待。

來年上半年度緬甸發放入口執照，各種貨物也不同，有些貨物入口執照較早，有效期到今年三月底爲止，如食品等入口執照則到本月底期滿；另有些貨物入口執照發得很遲，如化妝品等入口執照則到今年五月底。因此，目前緬甸入口商港訂落的食品（以藥品佔大宗），須要在本月內付船運出，否則，有關的入口商需要向當地貿易機構申請延長入口執照有效期限，須經過手續較爲麻煩，故目下緬甸入口商紛紛來信催促此間辦莊將目前訂落的食用物品限期在本月內付船運出。

因爲今年上半年度的入口執照除雜品等少數貨物續有新訂單寄到而已，近日緬甸入口商寄來新訂貨單頗稀疏。

零售商進貨 夏恤漸暢
上海貨剛到即成出

【本報訊】男裝夏威夷恤和短袖襯衫，近日續由上海運到一批，運日來即被百貨商人吸入一部分。港製夏恤，商人亦開始進貨。

近日由上海運來的有色織紡夏威夷恤、色織紡短袖襯衫上市後，即爲國產百貨公司商人吸購。據商人說，色織紡短袖襯衫和漂紡短袖襯衫等，色澤有淺香和淺灰等，格子紡白襯衫其格子色澤調配得好，故頗爲吃香，其中有些貨品暫已被扯清了。

西裝恤和短袖襯衫等，因去年積存下來之貨不少，同時又加以商人對今年夏季市場未敢看好，故現時港貨的數量仍比較零星的。天氣轉熱，本地百貨商人近日多開始向港廠家訂購各種質料的夏恤，商人多即吸出應市。

貨輪英澳非線 出口押滙轉靜
房地產按揭較活躍

【本報訊】據銀行界人士說：最近對英國、澳洲和非洲等地的出口押滙業務比前稍爲冷靜了些，而且押滙前些時期轉靜了。最近由英國來港的信用證並沒有顯著增加，經常性的大宗，只是些經常性的小額貨物，如恤衫、布疋、手套、膠鞋等，每宗出口數並不多，每宗額約有幾千鎊到萬餘鎊而已。

至於對非洲方面的出口，近來頗得較靜，經銀行用信用證方式去滙的貨物，不但金額數額不大，而且單頭疏，運去的貨物依然是低價的棉織品及搪瓷器皿等，每宗價值不過二、三千港元。

山東洲來港的信用證方面的人士透露，過去品及其他港產工業品等較活躍，一般按揭利息沒有多大變動。據說，最近房地產押借款者比前一個時期來得活躍。原因是待興建的樓房仍多，多方面的需要頭寸週轉。

目前銀行對待地產物業的按揭態度沒有什麼改變，有些銀行照例是要平日有貿易來往的客戶，才接受物業抵押借款；但有些銀行則只要條件適合便受理，一般都可照時值按個六、七成。利息方面沒有多大變動，普通是一分一厘至一分二厘。

青仁扁豆運到 昨即開盤發售
拆家仍追求大連黃豆

【本報訊】據土產商消息，內地出產的中大粒青仁扁豆，昨天運到數十噸，大受買家歡迎，即日開盤發售，沽價每擔一百一十元。

大連黃豆現貨底薄，許多拆家都追求，但是只購得少數，每擔三十八元五毫。據豆子商相當，大連黃豆的銷市，將會保持穩好，原因是一般芽菜客會在四月以後採購這種貨存入雪房，供八月至十月發芽菜之用。因此，估計下月的銷量將會增加。

其他國產豆子市道平穩，其中花豆每擔三十一元五毫，河南綠豆每擔四十元五毫，均有少量拆出。

雜貨方面，據悉近兩天南洋非洲去灰棗二十件。此外，河南大灰棗、雞心紅棗、三通新圓乾、四級脫粉絲、湖……

星市京果雜貨 近日銷途疲滯

【新加坡十九日航訊】新加坡京果雜貨市道，日本冬菇、燕菜、金針菜市道均不振，下跌，只有粉絲一枝獨秀。

英白玻璃紙 訂盤續兜售

【本報訊】英國白玻璃紙市場頗有供應……

廣州半透明雨衣本週內復到
首批貨已清盤 大地防水絹雨衣日內開盤

【本報訊】廣州珠江牌半透明膠男、女雨衣，銷路暢旺，大手現貨已新貨將於本週內便可抵港。上市後不久即被批貨商吸購一空，而且要求續貨的商人頗多，有不少新貨將於本週內便可運到。

珠江牌半透明膠雨衣是以科學方法製成，款式新穎，色澤有多種。現在運到的還有上海大地牌女裝防水絹雨衣，新貨將於日內便可開盤。

英商先後來函索取 雪靴貨樣寄英
女裝貨樣不久亦可寄西德
英商最近復訂購膠靴

【本報訊】最近西德膠鞋商和英國膠鞋商先後有女裝雪靴貨樣寄往英國，西德膠鞋商亦有向港廠索取女裝雪靴樣品，預料近日內港廠便可寄往。

據膠廠商說，近年來英國膠鞋商向港索取的女裝和童裝雪靴貨樣，此間廠商業已製好寄往。此次寄往英國的女裝雪靴，仍是膠底天鵝絨面，靴面顏色有深棗紅、淺綠及深啡色多種，靴口用拉鏈，靴內底的乳膠墊比去年加厚，預料今年的新貨比去年更加適足。

港製梗度圓鐵 廠價創低紀錄
每擔只成三十一元多

【本報訊】港製梗度圓鐵的接單價，現已跌至每擔三十一元餘。內行人說，這是近七、八年來的最低價。

據稱，日本出品的合乎英國鋼鐵標準的圓鐵，現在訂單已降至每擔三十一鎊至三十一鎊半，因此港貨價跌所以港貨也與日貨相當一部分了。

經濟新聞

股市昨更靜寂
全日成交只二百廿萬元
多數股價起落反覆甚微

【本報訊】昨日股票交投比前日更疏，全日成交只得二百二十萬元，比前日減一百零一萬元，幾達三分之一。

昨日上午成交一百三十二萬元，下午成交只八十八萬元。下午成交數值之少，是近來以來比較少見的。

近半個月來比較受人注意的兩燈、會德豐股，昨日成交份數均不過萬，票面較小的信託公司股，新舊股共成交三萬三千份。這數目比前日雖然稍增，比上週五仍減少差不多十三萬份。成交數量稍多的電話股，總共也不過一〇、二四一份，比前日減少一半以上。會德豐紗廠股有七千份成交，市價又由五元回落五元二，事實上該項股票市價已跌得太低了。

昨日儘管回升，比諸未跌前仍低一元。此外中巴滙豐六十九元，成交三百股。九巴七十三元半及七十四元，成交一千七百六十股。除此以外，其他的股份市價不是下跌，便是不動。

滙豐銀行股由三六六元降爲三六二元，成交六〇五股。置業股降爲一四八及一四九元，成交六百股。太古塢降爲八十元半及八十元。

以下各項股票市價，比前日無甚起跌。會德豐以十二元九及十二元八成交五千股，置地公司以……元成交二千一百股，置地以六十八元成交二、九二八股。

織襪生意續好
一般廠家目前所存訂單 可供到五月初開工應用

【本報訊】據織襪業人士說，現時織襪廠的生意頗佳，一般廠家手上所存的訂單，可供到五月初旬開工用。

最近南美、非洲和波斯灣一帶商人，陸續有訂單寄到，新加坡、馬來亞方面也有新加坡商人通過辦莊向本港織襪廠訂貨。

紗市靜寂

【本報訊】進口紗市道仍靜寂，印度貨無甚成交。

香皂近暢銷

【本報訊】最近香皂大盤價復轉暢旺，各種價格多穩定。

來途仍不斷 美豆油價再跌
每擔只成一百零九元

【本報訊】美國豆油價格再度下跌，本月二十八日到港的豆油期貨，昨天轉手成交約二十噸，每擔一百零九元。

金鈔牛皮

【本報訊】貨價仍不定，交收一千……

星膠軟落

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市道近日轉軟。

潔粉十數桶 廠家昨吸入

倫敦油市亦降

扣布市價軟順
斜布尚可企穩

【本報訊】布疋市價續見軟順。內地皺紋牌原色斜布，每疋二十八元八毫，大鵬牌二十九元九毫。

食米交投疏
大盤價則微順

【本報訊】昨日食米交投仍屬疏落，正式成出價約四千包，價格微軟。

青洲英泥董事局主席說
水泥原料如成本增重 售價最多亦只能微升
去年競爭烈貨價不斷下降 馬商復購貨是今年好開端

【本報訊】青洲英泥公司董事局主席賓臣昨日在年會席上說，去年水泥市場的競爭仍和以往一樣激烈，今年的貨價仍然不斷低降。好在該公司的純利額達到四百六十一萬九千六百二十一元，比一九六〇年約增二十九萬元。

賓臣在談到業務前途時說，對水泥生意不可能作出精確的展望，但可以預見，在原料成本增重之後，貨價最多只能微升。因此，最主要的是要看今年該公司的銷貨量如何。他認爲今年已有一個良好的開端，馬來亞在差不多停止買貨兩年之後，恢復向香港買貨，但預料這種情況不會持續得很久。

賓臣說，他在去年的年會中已說過，該公司只能靠大大增加銷貨額以抵補利潤率的降低，此外別無他法。這一目標在去年內已在一個頗大程度上達到了，而磚與水泥的總銷數額均破紀錄，但不幸的是獲利額並未能破紀錄。

他說，增加生產已成爲該公司磨泥部門的一種沉重負擔。但這些困難是早已預見的，去年中該公司已訂下了一部攪拌機，生產能量比原有的任何一部攪拌機高一倍，該攪拌機已於今年二月運到了。但因爲安裝需時，預料要到今年底才能動用。

賓臣說，該公司現在還有其他一些節省經濟又有效的改進對顧客服務的計劃。現在新的包裝機已在安裝中，同時爲了提高包裝的速率，將採用一種用機械輸送包裝水泥到貨車和躉船去的運輸制度。該公司最近已批准買入一部運送機，用以貯存原料。

賓臣又談到該公司興建一間多層工廠大廈的計劃。他說，本來計劃已訂好的了，但因去年接到一些詢問，要求該大廈留出一些地方作修理汽車、保養和貯藏汽車之用，而這些要求又很合理的，所以決定把大廈圖則重新修改。這次修改需時比預料者爲長，同時還一計劃仍須待港府各個部門批准。他希望打樁工作能依約進行，不致因計劃未獲批准而拖延時日。

上海鈸金筆鋼筆 外客扯去數千打

【本報訊】據商人說，最近金邊和星馬等地商人對國產鈸金筆和鋼筆購意頗濃，經過調整後再扯去各數千打，包括天津長虹牌鈸金筆、上海六一兒童鈸金筆和上海大東鋼筆等。由於外客扯購勁，目前大東鋼筆此間現貨多被扯疏了。

仙都 翡翠 明天獻映 糊塗姻緣 江漢 陳娟娟 王葆真 黃域 導演 新婚出門・撞不退・洞房蓋擂・鬧人莫入
普慶大戲院 今晚七點半演出 大龍鳳劇團 鳳閣恩仇未了情！
金陵 今天獻映 早生貴子
新舞台 今天獻映 七俠萬寶宮
花田錯 嚴俊 導演 樂蒂 丁寧 主演
利舞台・皇都・麗聲・皇后・普慶・景星・快樂・大華 今天獻映 暴雨狂雲 美國春光 鳳戲慈悲 世海花 花田錯

濃霧中撞船 美眞美船頭受損傷

數千噸貨仍可卸下

估計要入九龍塢修理三、四天

早柏來已於昨日下午入太古塢

「本報訊」振盛行屬下的「美眞美」輪，昨天早上從曼谷到港，在入口時，與正在離港的「早柏來」輪（鐵行公司代理）相撞，原因是當時濃霧瀰漫。據悉，兩船相撞的地點在東龍洲南端，距離塘尾僅四分之三哩。

據振盛行負責人稱，「美眞美」輪船頭受傷，預料卸下從曼谷運來的貨物之後，需要入九龍塢修理三、四天。至於「早柏來」輪，據說已在昨天下午入太古塢修理。

「美眞美」輪昨天從曼谷運到的貨物數千噸，停在油蔴地海面起卸。這些貨物如下：白米二萬零五百包、栗米三千九百二十七包、鮮蛋一千五百箱、生豬三百頭、生牛二百七十九頭、菜籽三五十八件、生薑五十四件、絲二箱、大寶根十件、竹枝六百細、淡菜二十件。「美眞美」輪原定今天開往新加坡及檳榔嶼，因發生了撞船事，此行之期要改遲了。

安慶改昨開

去貨多達一千八百噸

「本報訊」太古公司屬下之「安慶」輪，改於昨日開往澳洲。原因是待運貨物多，估計載出貨物約有一千八百噸，貨往澳洲較多的一次。該輪載貨增加的主要原因有二：一是季度內（去年十二月至今年三月）澳洲進口證限額，商人須在限期前將貨物運出；……

今日離港班機

印尼航空：東京來，下午二時五十分到，下午三時四十分開往雅加達；印航：往曼谷、倫敦，下午五時廿分開；菲航：往馬尼拉，下午一時卅分開；國泰：往曼谷、新加坡，下午一時開；快達：往東京，上午九時四十分開；民航：往台北，上午十時開；英國海外：往仰光，下午二時十五分開。

飛機時刻

（如欲了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到；國泰：馬尼拉來，下午七時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午四時到；東京、台北來，下午五時卅分到；[illegible]：曼谷、金邊來，上午十一時十五分到；泛美：東京來，上午十二時五十分到；下午四時卅分到曼谷；印航：東京來，下午四時卅分到；快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時四十五分到；上午十時四十五分到；民航：曼谷來，下午一時卅分到；英國海外：東京來，下午三時廿分到；法航：西貢來，下午五時到。

駿河丸運美貨 棉織品佔四成

「本報訊」洛士利洋行代理的「駿河丸」，今天開往美國東岸，有大約八百噸貨物運出，其中棉織品約佔四成，膠品約佔三成。「天榮丸」昨天開往中南美洲，約有四百噸貨物運出。

隔美西岸船隻 生意好淡不一

「本報訊」據船公司消息：最近美國西岸的美國船員罷工，影響行走該線的美國船，但其他國的船則未受影響，反而生意好了一些。據船公司方面人士說：這次美國西岸罷工，是有美國的工人……

日本水泥一批 第八進榮丸到

【本報訊】南洋公司代理之「第八進榮丸」，已於昨晚十時由日本抵港，停泊於油蔴地海面，定今早開艙起貨。來貨物有一千噸，其中水泥佔一半，餘為雜貨。該輪起貨後，將於今晚或明日開往金邊，在港決定不收貨出口。

加明丸早上到

【本報訊】海外聯合公司屬下的「加明丸」，今天早上從婆羅洲運到膠二百噸，及八百噸貨，本輪乃於二十三日開往亞庇、納閩。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大郵	下午六時
菲律賓、西伊里安	上午九時
沖繩、台灣	上午十時
埃及、英國、歐洲、緬甸、中東	中午十二時
印度、黎巴嫩、亞丁、非洲、塞浦路斯、西德、法國	下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、巴基斯坦	下午二時
老撾、南越、澳洲、新西蘭、非支	下午六時
平郵 中國大郵	下午六時
印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克	中午十二時
牙買加	下午五時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

中國大郵	下午六時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、北婆羅洲、澳洲、新西蘭、非支	上午九時
意大利、瑞士、法國、伊朗、南越	上午十一時
緬甸、亞丁、英國、歐洲、中東、菲律賓、非洲、新幾內亞	中午十二時
夏威夷、美國、中南北美、日本、柬埔寨	下午二時
錫蘭、中東、埃及	下午六時
平郵 中國大郵	下午六時
馬來亞、亞丁、菲律賓	中午十二時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
皇后威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	3月23	多利順
西京丸	SAIKYO MARU	日本	3月23	天祥
美福	MUI HOCK	曼谷	3月23	振盛行
亞夫	HERVAR	山打根	3月23	多利順
天馬利	TEMERAIRE	美國馬尼拉	3月23	多利順
顯生	HIN SANG	泗灘乃	3月23	渣甸
豐寧	FENGNING	日本	3月23	太古
百靈	BALONG	美國	3月23	渣華
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲新加坡	3月23	渣甸
曦樂丸	SOEI MARU	日本	3月24	洛士利
克拉捷成	CLARA JEBSEN	上海	3月24	華夏
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	3月24	渣華
羅那馬士基	LUNA MAERSK	美國馬尼拉	3月24	捷成
菊光丸	KIKUKO MARU	日本	3月24	東方
月光丸	GEKKO MARU	非洲新加坡	3月24	東方
克林斯基	KILINSKI	歐洲海防	3月24	華夏
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	3月24	總統
香港熊	HONGKONG BEAR	舊金山	3月24	美輪
夏利路	HERMOD	日本	3月24	多利順
成都	CHENGTU	日本	3月24	太古
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	3月24	美輪
日洋丸	NICHIYO MARU	巴基斯坦	3月24	巴拉多
東方	EASTERN	澳洲	3月25	鐵行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	3月25	捷成
山西	SHANSI	基隆	3月25	太古
芬灣	FERNBAY	洛杉磯	3月25	多利順
大之家	TIJUCA	馬尼拉	3月25	多利順
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	馬尼拉	3月25	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	3月25	渣華
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國	3月25	總統
拉那	NARA	美國	3月25	順昌
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	3月25	錦行
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	紐約新加坡	3月25	和捷
巴士嘉	BASKA	日本	3月26	華林
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	3月26	華夏
巴里	BALI	歐洲	3月26	渣華
亞洲	ASIA	意大利新加坡	3月26	天祥
雅士多利丸	ASTORIA MARU	日本	3月26	巴拉多
寶鋒	PIONEER MINX	紐約	3月27	美輪
成海丸	SEIKAI MARU	日本	3月27	東方
緬甸	BURMA	日本	3月27	太平
和光丸	WAKO MARU	新加坡	3月27	東方
德依丹	M.M.DANT	美國馬尼拉	3月28	渣甸
廣東	KWANG TUNG	神戶基隆	3月28	太古
德達華	TIDRA	日本	3月28	順昌
漢陽	HANYANG	曼谷	3月28	太古
東后	EASTERN QUEEN	澳洲日本	3月28	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	美國	3月28	昭來
天泰來	TINDALO	美國	3月28	美邦
寮國	LAOS	日本	3月28	法郵
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	3月29	太平
東英	EASTERN SAGA	澳洲	3月29	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月29	錦行
菲山度士	PHIL. JOSEABAD SANTOS	菲律賓	3月29	大工
埃伯利亞	IBERIA	美國西岸日本	3月29	鐵行
忌連安	GLENEARN	英國新加坡	3月29	渣甸
金松總統	PRES. QUEZON	菲律賓	3月29	美邦
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	3月29	捷成
大輪滿	TELAMON	菲律賓	3月30	太古
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	3月30	東方
海航	MARINE NAVIGATOR	釜山	3月30	海來
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	3月30	總統
華星	STAR BELLATRIX	歐洲新加坡	3月30	來
東星	EASTERN STAR	新加坡	3月30	渣甸
好賓登	HOEGH DENE	美國	3月30	吉時
漢堡	HAMBERG	歐洲馬尼拉	3月30	捷成
沙美利	SALMELA	美國	3月31	香港海運
庇克	PEIK	西非南非	3月31	新興行
利士碧其	KRISTIN BAKKE	美國	3月31	鐵行
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	3月31	太古
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	4月1	巴拉多
孖馬	TWIN HORSE	日本	4月1	巴拉多
日聖丸	NISSEI MARU	北太平洋日本	4月1	巴拉多
力打威沙	NEDER WESER	歐洲	4月1	渣華
士打莫三鼻	STAR MOZAMBIQUE	東非新加坡	4月1	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	4月1	渣華
加錫	KARSIK	仰光	4月1	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	4月1	總統
芝巴沙	CHYEBASSA	歐洲新加坡	4月2	鐵行
寶順家	BUSUANGA	歐洲	4月2	寶隆
海旭	HELIOS	山打根	4月2	多利順
芬賓	FERNBANK	美國	4月2	多利順
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	4月2	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK	曼谷	4月3	捷成
泰嘉	TAYGA	美國馬尼拉	4月3	順昌
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲海防	4月3	華夏
利華賓	RIVEBBANK	東非	4月3	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲馬尼拉	4月4	天祥
明鋒	PIONEER MING	紐約	4月4	美輪
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	4月4	美輪
日本怡美利	DONEVERETT	日本	4月4	華來
江之浦丸	ENOURA MARU	歐洲	4月4	巴拉多
遜巴華	SUMBAWA	歐洲	4月5	寶隆
立博	NABOB	歐洲新加坡	4月5	捷成
嘉士丁馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	4月5	捷成
尼利亞士	NELEUS	歐洲新加坡	4月6	太古
多倫途	TURANDOT	美國馬尼拉	4月6	多利順
京都	KYOTO	馬尼拉	4月8	太平
芝巴那士	TJIPANAS	東非	4月8	渣華
芬谷	FERNDALE	舊金山	4月8	多利順
士打吉	STREEFKERK	歐洲	4月9	渣華
里賓城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	4月9	太古
邊古泉	BENCRUACHAN	美國	4月9	邊行
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	4月9	東來
威倫	VAN CLOON	紐西蘭	4月12	渣華
市鋒	PIONEER MART	紐約	4月15	美輪
馬士星	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	4月19	華夏

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	3月23	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	倫敦	3月23	天祥
馬時來	MERSEY LLOYD	西德荷比	3月25	渣華
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	3月25	渣甸
邊城琪	BENVRACKIE	歐洲	3月25	邊行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	歐洲	3月25	總統
拉那	NARA	比荷西德	3月26	順昌
亞洲	ASIA	意大利	3月28	天祥
寮國	LAOS	馬賽	3月29	法郵
緬甸	BURMA	歐洲	3月29	太古
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	3月30	捷成
亞茨士	AJAX	歐洲	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	歐洲	4月2	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	4月3	總統
美利	MALAIS	倫敦漢堡鹿特丹	4月5	法郵
捷途	CHITRAL	歐洲	4月6	鐵行
北佐路士	PATROCLUS	歐洲	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	利物浦	4月7	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	4月8	捷成
多江	TOURCOING	法比西德挪威	4月8	多利順
西蒙士吉	SIMONSKERK	法比西德	4月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	歐洲	4月8	東方
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	4月11	邊行
勝那羅	SINALOA	歐洲	4月12	寶隆
	SISTIANA	意大利	4月15	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	4月15	渣甸
沙邦	SABANG	歐洲	4月15	太平
新達	SUNDA	歐洲	4月17	鐵行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	4月17	錦行
邊連尼	BENRINNES	歐洲	4月18	邊行
大利花	TARIFA	歐洲	4月19	多利順
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	英比西德	4月20	渣甸
歐美亞士	EUMAEUS	英國	4月22	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月23	捷成
廣州	CANTON	倫敦	4月25	鐵行
	NEDER WESER	荷比西德	4月25	渣華
立博	NABOB	歐洲	4月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	4月30	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
路丹士泰	ROTHENSTEIN	亞丁塞得港	3月23	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	蘇彝士塞得港	3月23	天祥
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	3月25	捷成
馬時來	MERSEY LLOYD	亞丁塞得港	3月25	渣華
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁塞得港	3月25	渣甸
邊城琪	BENVRACKIE	亞丁塞得港	3月25	邊行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	亞丁塞得港	3月25	總統
拉那	NARA	亞丁塞得港	3月26	順昌
巴士加	BASKA	亞丁塞得港	3月27	華林
亞洲	ASIA	亞丁塞得港	3月28	天祥
寮國	LAOS	科倫坡孟買	3月29	法郵
緬甸	BURMA	科倫坡孟買	3月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	科倫坡孟買	3月30	捷成
亞茨士	AJAX	亞丁	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	亞丁	4月2	鐵行
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月2	渣甸
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	4月2	巴拉多
亞當斯總統	PRES. ADAMS	亞丁塞得港	4月3	總統
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	4月5	華來
美利	MALAIS	亞丁塞得港	4月5	法郵
捷途	CHITRAL	亞丁塞得港	4月6	鐵行
北佐路士	PATROCLUS	亞丁塞得港	4月6	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	亞丁塞得港	4月7	天祥
斯溫馬士基	SVEND MAERSK	印巴	4月8	捷成
多江	TOURCOING	亞丁塞得港	4月8	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
加明丸	KAMEI MARU	亞庇納閩	3月23	海外聯合
恒信	JUNO	馬尼拉	3月23	渣甸
曼谷丸	BANGKOK MARU	西貢曼谷	3月23	東方
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	3月23	天祥
路丹士泰	ROTHENSTEIN	新加坡	3月23	捷成
金馬	KUDA MAS	新加坡印尼	3月23	源源
天馬利	TEMERAIRE	曼谷	3月23	多利順
浩生	HO SANG	泗灘乃	3月24	渣甸
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	3月24	渣華
克拉捷成	CLARA JEBSEN	新加坡	3月25	華夏
羅那馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	3月25	捷成
馬時來	MERSEY LLOYD	新加坡	3月25	渣華
邊城琪	BENVRACKIE	新加坡	3月25	邊行
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡	3月25	總統
美福	MUI HOCK	新加坡檳城	3月25	振盛行
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡	3月25	渣甸
顯生	HIN SANG	山打根	3月26	渣甸
威華能	WAIWERANG	曼谷	3月26	渣華

（接左出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	曼谷山打根	3月26	鐵行
亞夫	HERVAR	山打根	3月26	多利順
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	3月26	捷成
夏利路	HERMOD	山打根	3月26	多利順
拉那	NARA	新加坡	3月26	順昌
美金	MUI KIM	山打根	3月26	振盛
九龍灣	KOWLOON BAY	古達山打根	3月27	聯華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	3月28	振盛行
亞洲	ASIA	新加坡	3月28	天祥
寮國	LAOS	西貢	3月29	法郵
緬甸	BURMA	新加坡	3月29	太平
成海丸	SEIKAI MARU	馬尼拉	3月30	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	新加坡	3月30	捷成
海航	MARINE NAVIGATOR	新加坡曉瓏	3月31	海來
亞茨士	AJAX	新加坡	3月31	太古
埃伯利亞	IBERIA	新加坡	4月2	鐵行
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡	4月3	總統
美利	MALAIS	西貢	4月5	法郵

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東英	EASTERN SAGA	上海	3月30	渣甸
忌連安	GLENEARN	上海青島	3月31	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	4月1	渣甸
	PO YANG	天津青島上海	4月10	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
新地亞	SANTHIA	日本	3月23	鐵行
廣平	KWANG PING	高雄	3月23	大信
月光丸	GEKKO MARU	日本	3月24	東方
克利夫蘭	CLEVELAND	日本	3月24	香港海運
克林斯基	KILINSKI	日本	3月25	華夏
曦樂丸	SOEI MARU	日本	3月25	洛士利
日本熊	JAPAN BEAR	日本	3月25	美輪
當娜亞麗施	DONA ALICIA	日本	3月25	澳洲

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	3月24	渣華
士打多利斯	STRAAT TORRES	西非	3月25	渣華
菊光丸	KIKUKO MARU	東南非	3月25	東方
緬甸	BURMA	卡薩布蘭卡	3月29	太平
德達華	TIDRA	西南非	3月29	順昌
嘉倫賓	CARRONBANK	東非	3月30	錦行
犬山丸	INUISAN MARU	西非	4月6	東來
倫敦丸	LONDON MARU	西南非	4月7	東方
協瑞丸	KYOZUI MARU	東南非	4月9	洛士利

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	3月23	多利順
讓拉菲	JEAN LAFITTE	紐約洛杉磯	3月23	國來
百靈	BALONG	拉丁美洲	3月23	渣華
日川丸	HIKAWA MARU	美國	3月24	太平
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美	3月24	渣華
克利夫蘭	CLEVELAND	美國	3月24	香港海運
當娜亞麗施	DONA ALICIA	美國	3月25	澳洲
日本熊	JAPAN BEAR	美國	3月25	美輪
大之家	TIJUCA	美國	3月26	多利順
吉士萊克	GIBBES LYKES	美國	3月26	總統
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	美國	3月26	東方
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	美國	3月26	和捷
寶鋒	PIONEER MINX	美國	3月28	美輪
天泰來	TINDALO	加美	3月29	美邦
丹地	M.M.DANT	美國	3月29	渣甸
寶利華利	BONNEVILLE	加美	3月29	錦行
金松總統	PRES. QUEZON	美國	3月30	美邦
菲山度士	PHIL. JOSEABAD SANTOS	美國	3月30	大工
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國東岸	3月30	太平
大輪滿	TELAMON	紐約洛杉磯	3月31	太古
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	美國	4月1	東方
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	4月1	總統

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	3月25	渣甸
東方	EASTERN	澳洲	3月26	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	3月26	天祥
貴州	KWEICHOW	紐西蘭	3月28	太古
成都	CHENGTU	南太平洋	3月28	太古
廣東	KWANG TUNG	澳洲	4月1	太古
水星丸	SUISEI MARU	紐西蘭	4月1	東方
利士碧其	KRISTIN BAKKE	西澳洲	4月2	鐵行
桂林	KWEILIN	西澳洲	4月8	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	4月17	渣甸
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	4月25	渣甸
威倫	VAN CLOON	紐西蘭	4月29	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時29分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時38分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時50分

港澳航輪

船名	香港開	澳門開
德星	下午二時半、午夜十一時半	上午十時、下午七時
佛山	午夜十二時	下午三時
大來	（停航入例塢）	

德星：（逢星期六加班港開下午三時半，澳開上午十時、下午七時；逢星期日港開上午十時，澳開上午四時、下午四時）

佛山：（星期六加班：港開下午二時半、午夜十二時，澳開上午九時半、下午六時半；星期日港開下午十時，澳開下午三時，午夜十二時。）

輪船停泊處

船	停泊處
邊城琪 BENVRACKIE	九龍倉
捷途 CHITRAL	九龍倉
浩生 HO SANG	B21
基士尼 KISHNI	油蔴地
NORTH VISCOUNTESS	A11
恒信 JUNO	油蔴地

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
關西丸	KANSAI MARU（上午八時）	日本	B8	東方
加明丸	KAMEI MARU（上午九時）	蘇羅乃	油蔴地	海外聯合
路芙萊克	RUTHLYKES（上午八時）	美國	A19	總統
金馬	KUDA MAS（下午五時）	印尼	B18	源[illegible]
拉美鈴	LARS MELING（下午四時）	菲律賓	A2	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大順康	TAI SEUNHONG（下午）	曼谷	油蔴地	順昌
駿河丸	SURUGA MARU（上午一時）	美國	A14	洛士利
厚德馬士基	HULDA MAERSK（下午）	蘇彝士	太古塢	捷成
邊華芬	BENAVON（下午）	亞丁塞得港歐洲	A3	邊行
路芙萊克	RUTH LYKES（下午）	基隆釜山日本	A19	總統
士打賓加	STRAAT BANKA（中午）	日本	A9	渣華
光和	KWANG HO（下午）	高雄	油蔴地	大信

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
讓拉菲	JEAN LAFITTE	美國	A	國來
新達	SUNDA	倫敦新加坡	九龍倉	鐵行
新地亞	SANTHIA	加爾各答仰光新加坡	九龍倉	鐵行
日川丸	HIKAWA MARU	日本	A3	太平
伊利登	EURYTAN	美國	A4	美邦
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	油蔴地	泰山
愛連娜	ELPENOR	歐洲新加坡	太古倉	太古
當娜亞麗施	DONA ALICIA	菲律賓	A	澳洲
曼谷丸	BANGKOK MARU	日本	B	東方
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	A9	渣華
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	A	捷成
廣平	KWANG PING	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶康	TAI POOHONG	西貢金邊	油蔴地	順昌
美林普斯	MELAMPUS	新加坡亞丁塞得港歐洲	A10	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	馬尼拉上海青島	太古倉	渣甸
第八新瑞丸	SHINEI MARU NO.8	金邊	油蔴地	南洋
星埠	STAR BETELGEUSE	新加坡[illegible]	A6	國來
關西丸	KANSAI MARU	曼谷	B8	東方
拉美鈴	LARS MELING	沖繩日本紐約	A2	太古
根德力	GUNDULIC	日本美國	A16	華林

金馬企業有限公司

金馬輪 M.V. KUDAMAS

三月廿一日到港，三月廿三日開往星洲、印尼、棉蘭、巴東、耶加達、三寶壟、泗水、井里汶、望加錫、巨港、坤甸。

有貨請與本公司接洽

大寶康 S.S. TAI POOHONG 三月廿一日到港，廿二日下午四時開往金邊

大寶來 S.S. TAI POOLOI 三月廿三日到港，廿四日下午四時開往石叻、吡叻

順昌航業有限公司謹啓

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY

準期三月廿六日收貨，廿七日開行，直達古達、山打根、斗湖

代理：聯華船務公司啓

港婆船務有限公司 Hongkong Borneo Shipping Co. Ltd.

美金 M.V. MUI KIM 準三月廿六日收貨，開往山打根

港婆船務有限公司啓

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

大月丸 M.V. DAIGETSU MARU 三月廿一日到港

總代理：泰山有限公司謹啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

克林斯基 S.S. "KILINSKI"

由華尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普來，約於三月廿四日抵港，三月廿五日開往檳城、新加坡、曼谷、海防。收貨人請速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

RICKMERS-LINE HAMBURG.

波爾 M.S. "PAUL RICKMERS"

由不來梅哈芬、漢堡、科倫坡、星加坡、曼谷來，約於三月廿六日抵港。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

克拉捷成 M.S. "CLARA JEBSEN"

由上海來，約於三月廿四日抵港，三月廿五日開往星加坡。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

漏接 極刑 疴蛋 甩手

華聯連吞四蛋

主隊攻勢不弱 惜均未能破網

客軍昨演出仍然出色

快情速記

秘魯水晶足球隊昨晚在港府大球場作第二次出師，與華聯隊對抗。結果，秘魯水晶隊以四比零先勝兩粒。昨晚在場觀眾達二萬七千一百四十一人，收入十六萬零九百零三元五角。

昨晚之戰，秘魯水晶隊仍以純熟的腳法，短傳推進作戰，攻守比主隊平均，得勝是意料中事。但華聯四球之多，卻與郭秋明演出失常有關。華聯隊昨晚演出雖很落力，上半場且佔得較多攻勢，但前鋒失誤頻頻，威脅不大，終未能破蛋。

開賽之後，四分鐘，華聯發動攻勢，張子岱開出角球，羅國泰射門，給亞列當杜接去。八分鐘，客軍反攻，拔加傳中，孟道沙頭槌攻門，郭秋明出，得保不失。……

時兩隊人馬如下：

水晶隊：R羅拉、十侯、亞巴里拉、亞列當杜、施路普、羅拔、加士達路、E格勒奇、孟道沙、加士打。

華聯隊：郭秋明、郭錦洪、林尚義、北、羅國泰、張子岱、何祥友、黃志強、羅北、陳輝洪。

因而形成有攻有守的緊湊局面。美中不足的是華聯既然搶得不少攻勢，但射門技術卻不能起特殊威脅，遠比不上首仗的花聯，脆弱非常。

客軍拔加從底線傳球和（右）避過羅北射門，郭秋明只有望門興嘆了。（本報攝）

客隊教練評論得失

華聯輸在後勁衰弱

並謂主隊射門全無威脅

秘魯水晶足球隊昨晚在港府場又以四比零淨勝華聯。該隊教練賽後暢談主客兩隊演出的得失。

該地亞指出：華聯敗在氣力後勁不繼，因為上半場與下半場華聯隊的演出，判若兩隊。上半場因氣力充沛，有攻有守，搶得不少攻勢，而且攻勢相當凌厲，頻頻射門叩關。華聯隊之能夠有這樣的攻勢，完全是當時球員的體力充沛，所以，速度快，得球必追，處處採取主動，與客隊互相拉成平手，而且開中攻勢還比客隊來得更有威脅。守衛方面，因前鋒節節搶攻深入，當然減少被困攻的機會。同時，前鋒各將經常退防助守，如此一來，衛將較為容易應付客隊鋒將，體力……

明晚再戰秘隊

華聯陣容選定

南華大牌避戰全獲免役

華足聯選選小組昨晚在華協會所召開選選會議，挑選本月二十二日晚上八時半在港府大球場迎戰秘魯水晶隊的華聯陣容。

由於港將在客軍訪港南仗中大都已踢兩場，球員體力勢難再支持第三戰；而南華、愉園又要在二十五日對壘。與會委員經研究後，為免南、愉兩會球員過勞，所以排陣就較花腦筋。例如在選擇後衛時，選選委員對羅北、李國華、郭錦洪、阮振邦四人就討論了近二十分鐘時間，才告搞掂。在花去四十五分鐘後，最後排定如下陣容：

華聯隊

黃文偉（愉） 劉煥清（元） 李國華（元） 張子岱（巴） 黃兆和（愉） 周少雄（傑） 羅北（光） 林尚義（傑） 羅國泰（巴） 陳輝洪（傑） 彭年（東）

生力軍：區德耀（元）、阮振邦（警）、蔡錦洪（方）、梁杰（巴）、馮紀魂（星）、司徒添（五）、吳禮鎏（五）、楊偉棠（星）、郭滿華（傑）、張耀國（星）、鄭演英（東）。

領隊：戴列章；教練：許竟成；隊長：張子岱；軍醫：陳卓明。

·武郵頭·

大公談評

轉守為攻 至為快速

秘魯水晶足球隊雖然遭到華聯較強的挑戰，但終因技勝一籌，仍然獲得大捷。

水晶隊的演出與首仗一樣出色，在面對攻勢較多的華聯前鋒，後防卻來更見穩健，不像首仗時出現那麼多空檔。

在相當長的一段時間內，華聯的攻勢都不錯，那時，秘隊採用「四四二」或「四三三」的陣式，以加強防守。只是，這種以較多力量進行防禦的陣式，並無削弱該隊的攻勢，他們在轉守為攻時，依然是很有條理和很快速。

雖重防禦 無礙進攻

在首仗中，秘隊踢「四二四」時，中場推進主要是採用三角短傳方法；昨役，他們在中場「上波」時，卻多數採用中距離的傳遞。所以，表面上看來他們前方的人腳不多，但經過三幾下傳送後，依然能夠很好地迫近禁區去。腳法純熟、傳遞快捷而準確，這確是他們最特出的地方，也是港隊球員所不及的。正因為這個緣故，他們不因調動較大的人腳去防守而影響進攻。

中鋒右翼 發展抒寶

在這一役中，中鋒孟道沙與右翼拔加仍然是最出色的兩員。後者的球技能力很強，每當接應同人時，他便以靈巧的腳法去推動全隊之首役時的表現，尤多了「走位」，成為攻門時一個主要的供應者。孟道沙在昨役中雖仍不時偏走翼位協同「上波」，但已較多地面向中路插進，也許客隊在首仗中體會到香港的中堅……

門將後衛 並佳皆妙

門將亞列當杜，是秘魯隊的「國腳」，可惜沒有表演的機會，昨役華聯的攻勢雖然不少，但大部分是無的放矢。不過，從亞列當杜全場撲接三、四球的動作看來，態度從容，拘接勁叩，也好似滿不在乎似的。

客隊另一位「國腳」E格勒奇，在昨役中和門將不大穩健的緣故吧！

華聯前鋒放禮炮

狂攻猛射，腳頭無靈，奈何！

因為碰上了刁鑽的真攔截和諸衛鋒，因而也難顯本領。雖則他不時被「孖蝉」從外線強行越過，但更多的時候是貼身劫球和臥劇地救出險。而包抄，攔位功夫，也屬衛將中最出色的一員。

有心硬拚 腳頭無靈

華聯隊昨天是有心硬拚的，首門了四十分鐘才失第一球，這已使在座球迷感到非常滿意了。而且，在頭四十分鐘內，華聯玩得很狠，後衛出腳快捷，勇悍的羅北和李國華，勇悍及靈巧的林尚義，破壞力都很強；前鋒各人皆肯跑，攻勢相當旺盛。

在這段時間內，華聯五個前鋒亦踢風之利，一近禁區卻缺脚叩關，射門次數最少也有廿五次，只可惜腳頭無靈，能夠射中球門範圍的屬寥寥無幾，有可能建功的叩射就更少了。在久攻不下的情況下而先失，無疑是打擊太大了。因此，以後一失再失，便顯得不太正經了。

慘敗之因 仍屬大意

就華聯隊而言，林錦棠亦有開首先開紀錄的機會……

狀態太差 難以發威

……

·戴文·

快傳快竄合拍好

水晶功夫真正妙

足總執委及華聯小組各委員對客隊的演出，均異口同聲地讚不絕口。

……

水晶添食一場

主客五五分賬

預售票今午起公開發賣

地點天星碼頭及花墟場

秘魯水晶隊添食一場，賽期定於本月廿二日晚上八時半舉行。……門票價目：四元、七元、八元，二元四角……

客軍赴花墟

作技術示範

秘魯水晶隊除了明晚添食一場外，今日下午三時並應邀前往花墟球場練波，作示範表演。

修頓演三場

公開女藍賽

……

羽球周五準決賽

門票價目已訂出

今續有賽事假婦遊會舉行

……

洋將獲冠軍

網球女雙打

……

校際田徑賽

今日續舉行

……

準備周日再碰

南愉埋頭備戰

本週週末好波，球迷日不暇給，周日的一場南愉大戰……

小黑下月復出

星島時上陣戰

傑志下周輪空擬往澳訪問

……

晨操述記

……

龍馬精神 越磨越利

從心所願 漸露鋒芒

……

北京名產——群鶴牌 燕窩 秋梨膏 川貝

成份：……

功能：化痰止咳、……

行南正 電話：37290

大公報分類廣告 電話四八一〇八

蔡啓超 風濕 氣 筋骨痺痛 小兒腳軟

潘柏 民間驗方 特效著者 醫精 癆症 虛弱 久咳

大吉茶

解除痛苦好良機 中國跌打 陳公石

黃國榮 跌打 骨科

明新花店

遺失啓事

專改西裝

鄭君偉醫務所

男子公寓

公寓

頭暈 心跳

阿爾及利亞中心地帶
撒哈拉沙漠橫越記
（英）霍生上校

我駕着「流浪」號汽車穿越撒哈拉沙漠。事實上，沙漠之中並沒有道路，只有四條車徑。

英國婦女騎單車穿沙漠

汽車最早穿越大沙漠是一九二一年雪鐵龍汽車隊主辦的，後來，車輛往來就增多了。有一位英國婦女曾經騎單車往沙漠裏闖，當地交通當局開始之後飛也似地在後頭追，硬把她押解回來。直到目前，穿越撒哈拉沙漠仍然是件危險的事。當地交通當局保持着搜索和救援隊，而且規定凡有車輛前往，必須按照規章辦事，攜帶足夠的燃料、糧食和水。

汽油問題行車安全問題

通過沙漠有兩件特別事值得一提。例如，你對於汽油消耗的估計不能按普通情況辦事，由於在沙漠中行車，耗油量要多出一半。不用說，沿路汽油也特別貴。

其次是安全問題，時常有車輛在半路途中無影無蹤了。因此，車輛每過一站，都有電訊向下一站報告，如果在三十六小時之內車子還未抵下一站，站上就要展開搜索。每輛車因此須要繳費五鎊，當然，倘要是出了毛病，還要繳付實際救援費用。

茫茫沙洲之中全無目標

我在辛德站把一切準備好，和幾名法國空軍在航空旅館中住了一晚。第二天早晨，開車踏入了沙漠。這地方有游牧民族，又高又大，穿着藍袍，不論男女，整個頭部都罩在面紗裏。另有一種膚色較黑的民族，戴着白頭巾，對於來往車輛很是友好。

下一站就遇到了難題。站上告訴我，在六十公里處轉彎，但是我的行車表壞了，只有依靠行車時間來估計距離。如果轉錯了彎，那就天下大亂了。我全靠眼力把車子調了方向，茫茫沙漠之中，毫無路標，我一直開行了五十里，也不曉得路程到底對不對。後來，遇到兩名游牧者，為他們的水袋灌了水，我才斷定，這條路大概是對的。

站在車頂用望遠鏡尋路

此後，發現了不少汽油桶，大概走的是正路了，最後發現了車印。一路前往，只見沙塵蔽天，煙塵籠罩得甚麼也不見。在三百公里處，發現對面開來的一輛貨車壞了，司機並不緊張，笑嘻嘻地托我帶訊到前面的站上。「你就順着我的車印走吧，可以轉到大路上。」

原來我走的不是大路，只好東張西望，幸而順着車印行車，車印越來越亂，最後索性連印子都沒有了，我終於迷失了方向。

我停住車子，爬到車頂上用望遠鏡眺望遠處，前面有個沙坡，但是怎樣也望不到車印。還好，終於在遠處發現了一堆石子，可以斷定這是人工堆砌的。我重新開車，直奔石堆而去，也果然是個路標，車子再向前開，又發現了一堆，前面又出現了汽油桶。我又重新回到大路上了。

撒哈拉沙漠中的險路（霍生上校攝）

有兩英國人渴死在這裏

我後來聽說，那地方是有名的陷人的所在。前幾年，有兩名英國人找不到路，在那裏渴死了。他們在迷失的地方是放棄了車輛，步行尋路，這是穿越撒哈拉沙漠的致命傷。

當天晚上，我來到貫．古安，是綠洲中的小鎮，那裏只有常住的兩個人，負責無線電聯絡和汽油供應。不過，夏天酷熱時，這兩個人也撤走了。有好幾輛車停在那裏過夜，大家在沙漠中相遇，倒也是不平凡的事。分配給我一間小屋，我倒願搬出旅行睡袋，在月光下睡入沙漠中，離開屋子不遠處擱開睡袋，睡在沙上，直望着天空。那正是雙星相遇的晚上，我還記得這樣一句詩：「雙星的戀情勝過單星……。」

用兩天時間前進一百碼

第二天早晨，一陣狂風捲醒了我。我重入圍堡，同大家一起飲咖啡。天亮時，我獨車出發，這一天又是辛苦萬分。車印雖然易尋，沙子卻越來越軟，車子極難駕駛。路上不斷有滑軌痕跡，分明是沙阻車行，我不斷地把排檔放低，但是仍然覺得車子失卻了前衝的力量。

晚上住在勞烏尼，是個沒有人居住的哨站，好在已經有了一架運水車停在那裏。司機對我說，前面的沙子還要難駕駛，上幾個星期，有一對英國夫婦用了兩天時間，車子才前進了一百碼。

第二天，剛剛出發，對面來了一陣强風，一些天立即被黃橙色的濃塵捲起來。不幾分鐘，沙暴迎面而來，打得玻璃窗拍拍作響。突然之間，對面出現了一個影子，臨近一看，才知又是一輛運水車。大家停住車，我把另一輛運水車的消息告訴他，於是前進。當晚，我來到坊曼拉薩特，算行程，離阿爾及爾還有一半的路，還要在沙漠中駛一千哩地呢。

拆下化油器大修一小時

過了坊曼拉薩特，出現了一個高原。早晨天氣很冷，月亮還掛在天際，我在地下水源處灌滿了水箱。那一天的沙漠天氣算是上佳，視野廣闊，但是沙塵依然，易於傷害機器。到了下午，車子的摩托開始發生故障，最後則完全停止。我倒不感到沮喪，當時紅日西沉，光芒四射，終於匯入黑黑的大地後面。如果我能和這輛車一起在那裏停留一輩子，也並非壞事呢。

我拆下汽車的化油器，把一路上聚集在上面的沙塵洗滌乾淨，費了一小時工夫才整理完畢。當晚我住在繼續的陣下的一個軍營裏。

第一次看到石油鑽探塔

翌日的目標是薩拉，只有不到兩百哩的路程，車行却極困難，道路波浪起伏，顛簸不已。薩拉位在綠洲之內，鄰近油田，我第一次在這裏看到鑽油塔。

在撒哈拉沙漠下面是一片純淨的礦油，要按照用離心力從牛奶分解奶油那種簡單方法，就可以分解出可供柴油機使用的油料。

薩拉以北又是高原，也就是最富庶的油區。那天，一路塵風撲面，道路艱難，行程頗不愉快。我駕着車子，專心致志地揀着好路走，有時跟着過去的車印。但是這並不見效，有時還要退回好幾哩路，重新探道。

持鐵鏟掘沙為汽車開路

快到艾爾．戈拉的時候，車徑分叉，我沒有前進多久，便發現走的偏偏是錯的一條。這條車徑經過一個鹹湖，前面就是綠洲，然而路左右鹹湖，弄得人寸步難行。有一次車子陷入泥沼內，費了九牛二虎之力，才退了出來。艾爾．戈拉附近都是棕櫚林，前行不久，沙子更軟，車子前進後退都告失靈。在這種情況下，用的工具只有一種——鐵鏟。我用了半小時時間掘出一條後退車路，總算逃生了。

終於看到了瀝青大馬路

對於我來說，那天晚上來到加迪亞，沙漠之旅就算結束了。離開加迪亞二十哩處，出現了一條瀝青馬路，這條馬路，一直延伸到四百哩以北的阿爾及爾。換句話說，再也沒有沙漠的威脅了。不過，這時又出現了個難題，加迪亞附近正在作戰，成為軍事區，前路還是要小心。

加迪亞是個令人留戀的城鎮，是個都城，商業和宗教中心。

第二天早晨，我參觀了街市，主持人不在，但是孩子們很有禮貌地引領我參觀。我俯瞰全城，一座座方形的建築物都隱藏在一種淡紫色的大氣中。

旅行五洲非洲印象最深

我在兩輛裝甲車的護衛下離開加迪亞，向北開行了兩天，道路逐漸升高，越過了阿特拉斯山峽，山頂還覆蓋着積雪。

我終於到達阿爾及爾，也就是說，全部從南到北貫穿非洲的旅行至此結束，我在全世界旅行了五大洲，但以這個大洲給予人的印象最為深刻。我在非洲各地行程兩萬哩，不僅是它的實際的土地打動了我，而它的各種民族尤其具有吸引力。

敘利亞特產
蜂窩式建築
（英）米．阿當斯

敘利亞位於亞洲廣大土地的邊沿，各地氣候情況有很大的不同。在地中海與安薩里亞山脈之間的狹長海岸地帶，最宜種植甘蔗或花生；而在溫度很大的氣候中，也盛產橘子和香蕉。離海岸入內地約二百哩，便是敘利亞大沙漠，這是個荒蕪地帶，雨量很少，不能耕作，只有牧民和牛羊群可以在上面站得住腳。

在安薩里亞山脈與大沙漠之間却有一幅員廣大的高原，從阿勒頗左面城向南伸展約一百哩，到哈馬和奧朗蒂斯盆地。這塊廣大的高原，平均高度為拔海一千呎，是敘利亞的最肥沃的土地的一部分，年時好的話，可以有足夠的雨量，全國的主要出產，小麥、大麥和棉花，有三分一在這兒生長。

這塊土地，儘管肥沃，可是它所依靠的雨水却並不可靠。在前三年中，天氣奇旱，牧民無法在沙漠游牧，牛羊羣因而減少，同時敘利亞出口的穀物，也歸為烏有了。去年有八個月根本沒有下雨，而到了有雨的時候，却是暴雨和驟雨，往往突然傾盆而下，一場大雨，地面便成一片汪洋。

這種氣候變幻，給予當地農民的生活極大的困難。他們的村落散布在這裏的土地上，既無山丘可作屏障，也無樹林或幽谷可以遮蔽。他們住在炎炎的夏日中要受太陽的燒灼，在多雨季節又受雨水的威脅，在冬季更要防禦寒冽的寒風侵襲——更何況，那裏連燃燒的木材也沒有。

在這種情況之下，農民們發明了一種奇異的建築物，樣子就像個大蜂窩。這種建築物雖是原始，但它的設計在技術上却是非常巧妙的。初看這些蜂窩式的村落，你會覺得它原始落後，但經過細察，你便可以看出它的精緻合理，更足以證明農民們從生活鬥爭中的豐富經驗。

首先，使人佩服的就是農民們善用他們僅有的建築材料，那就是泥土。他們的建築物，除了門和一兩件小裝飾之外，是完全沒有金屬和木料的。地基為泥土，牆是泥磚，屋頂也是泥磚的。蜂窩式的房屋在底部是三呎厚，直立八呎至十呎高，然後逐漸成錐形的房頂。

錐形的房頂不僅給予蜂窩村落的獨特別緻的輪廓，它的高度也給人一種寬闊之感。厚厚的牆壁，夏天可以防熱，冬天也可以保暖防冷。你到房子內部去參觀，裏面收拾得一塵不染。除了一角放着被鋪，地上鋪了席子之外，沒有別的家具雜物。小小的地方也儘可能利用的。此外，他們利用牆的厚度，做一個大壁櫥放東西；利用泥土在門側上花紋作為裝飾。此外，牆上唯一的點綴品可能是從雜誌撕下來的一幅畫，或者一面用框子框起的鏡子。

夏天，當戶外的溫度到達八十五或九十度時，你進入這樣的泥屋，你會相信，它裝了冷氣。在冬天，下雨的時候，錐形的房頂既無窗戶，又無縫隙，雨水可以直瀉而下，完全不會滲入屋裏。

這種蜂窩式房子雖然也有一種磚砌房子出現，但是當地農民都認為磚房子既不舒適，也不實用。他們還是喜歡這類房子，證明他們從經驗所創造出來的蜂窩式的房子。

埃及發現古城遺跡
·布力·

埃及一隊考古工作人員最近到蘇丹北部的布瀚從事發掘工作，發見了一個古城的遺蹟。這個古城可以回溯到古埃及第四和第五王朝時代。城中的建築物已被經年累月的風沙所侵蝕了，地基也幾乎不保，牆垣的高度不超過一公尺。但有積累的瓦跡表明，古城的面積相當大，而且有過一個很長時期是有人居住的。

在古城的遺址上可以找到許許多多銅、鐵不存的陶器，這些東西差不多全是古埃及人的。努比亞人的陶器不多。

遺址中有好些個煉銅的工場。除有鍋和坩堝之外，還發見相當數量的銅礦。

考古隊認為他們的第一個重要發見是一件有第五王朝時代第三個埃及王卡凱的名字的遺物。此外還有兩個泥璽，一個上面刻有古埃及王卡法拉的名字，另一個刻有古埃及王曼哥拉的名字。這兩人就是在蓋薩的第二金字塔及第三金字塔的建造者。

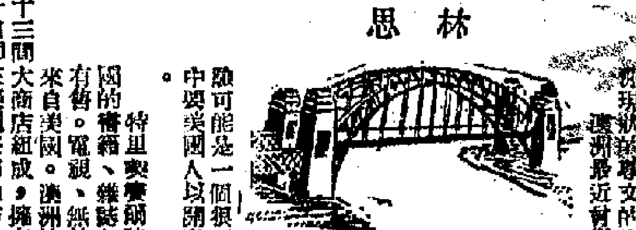
人們一向相信，努比亞是在十一王朝時代開始被埃及的帝王所征服，並淪為殖民地的。

現在通過最近的發掘，大家知道早在六百年之前，即在卡法拉王與曼哥拉王的年代，已經把努比亞變成殖民地，因為這個新發見的古城並不是一個小規模的貿易站，而是埃及人移居的一個大城鎮中心。

這個古城的居民是以開採銅礦為業的。這證明了埃及人在這個邊界地區一定擁有豐富的銅礦。考古隊現時的發掘工作，還是初步性質的。但目前的發見已足以表明關於努比亞的早期歷史，有一部分必須重新寫過。

在蘇考拉地區的米拉希拉地方，有人在耕地蓋屋時，發現了一個白雲石的狗頭，高六公尺。有古埃及王法拉斯二世的紅花崗石像。此外還有兩個石製獅像和一些花崗石碎片。這個石像經過風沙的侵蝕已被損壞了，它缺少了鼻子和兩隻腳，石像表現出來的是古埃及王平常的姿勢，就像在布哈狄廣場上所見的大石像一樣，也像埃及在盧克索寺的院落中所見的石像一樣。

澳洲往何處去？
林思



表面之國—澳洲，對香港人並不陌生，有許多中國人在澳洲居住，許多香港商人去澳洲做生意，香港學生也有去澳洲讀書的。

澳洲地廣人稀，深深感到人力的缺乏，它的土地面積差不多同美國一般大，但是只有一千〇五十萬人口，全國百分之八十的面積，每平方哩居住的平均不到一個人。

澳洲採取白澳政策，想以獎勵歐洲移民來解決它對人口需要。其中英國移民最多，約佔移民總數的百分之六十。其餘則為其他西歐國家移往澳洲的白種人，以意大利人為最多，目前已有五十萬意大利人居住在澳洲。澳洲並有一萬名外國學生，以亞洲人居多。

此外居住在澳洲的非白種人計有三萬四千人。

在一九六〇年，有十二萬西歐人遷移到澳洲去。可是在一九六一年第三季，移入澳洲的西歐人大見減少；以年率計，這一年的西歐移民將僅為三萬九千人。

西歐白人移民的減少，對澳洲的人口發生巨大影響。澳洲同外國的關係，近幾年來也在發生變化。

這裏介紹「美國新聞與世界報導」一月十五日出版的一期中，該刊特派記者特里契發出來一篇有關澳洲現狀的專文的片段。

澳洲最近舉行了一項民意測驗，題目是：到了一九七〇年，什麼國家將同澳洲具有最重大的關係？答案：首先是美國，其次是日本和英國。根據一九六一年的統計數字，在這年第三季，日本成了澳洲貨物的最大顧客。

澳洲是英聯邦的成員國，過去長期依靠英國，英國對澳洲的影響近來日漸減弱了。

澳洲往何處去？上述測驗可能是一個很明顯的答案。特里契報導在專文中說美國人以開發西部的精神，去澳洲從事開發。

特里契報導他對澳洲的觀感說：「美國的香煙、絲襪和滑稽性質的小報，在澳洲到處有售。電視、無線電和電影的節目，許多都來自美國。澳洲的購物中心，例如墨爾本的大商店組成，擁有可容二千五百輛汽車的停車場的，看起來就好像美國任何地方的購物中心一模一樣。」

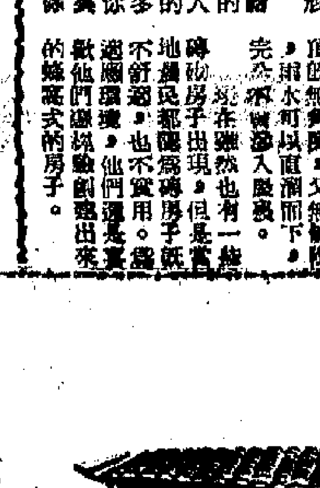
他同時介紹美國資本投向澳洲的好處。他說，從一九四七到一九六〇年，美國的二億七千三百萬元投資，在十三年中獲得純利七億一千四百萬元。其中通用汽車公司在澳投資五百萬元，再吸收澳洲當地資金七百萬元，在十三年中獲得四千五百萬元的純利，公司的資產增加到總值一億六千五百萬元。

澳洲是世界上最乾燥的一片大陸，每年降雨量平均不到十六吋，其中有四分之一的土地，每年降雨量在十吋以下。但是水量的蒸發太快，在若干水利工程，蒸發掉的水比流入的水還要來得快。除非開發水利，解決水荒的款項，據說已達十億美元。澳洲必須覓得新的大量水源，否則在十年以後，澳洲南部的發展就會被迫停頓。

擱淺　萍繪

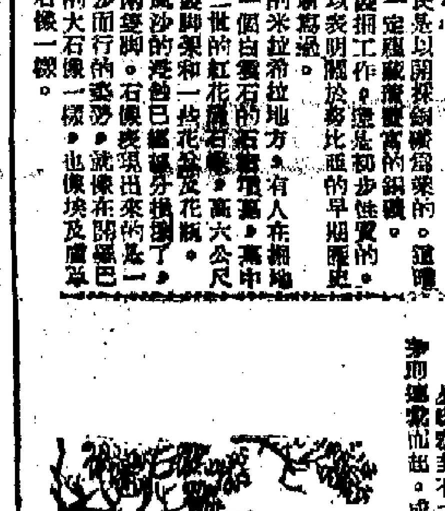
成語漫畫　任擬

愛屋及烏



尚書大傳有「愛人者，兼其屋上之烏」句，杜甫曾取此作句云：「丈人屋上烏，人好烏亦好。」成語比喻敬重主人兼敬其身邊一切人。

拔茅連茹

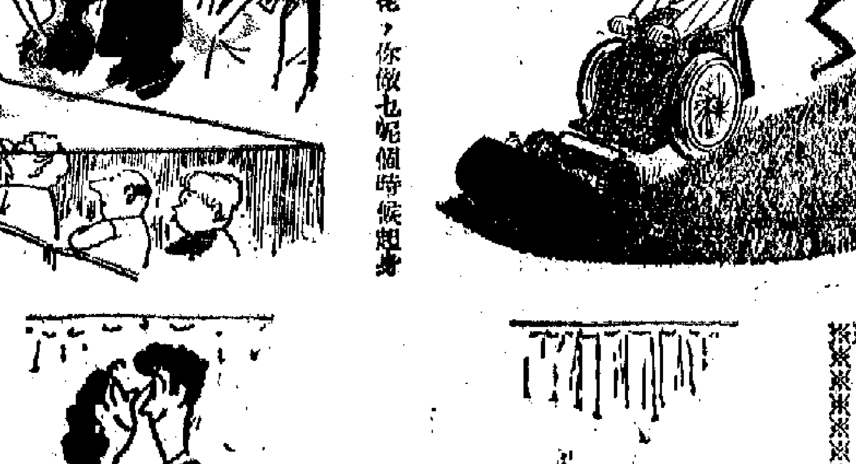


易經泰卦有「拔茅茹以其彙」句，註解說：因事物相連不絕，後來而連帶而出。成語用以喻錄用人才而牽聯及有關人物之意。

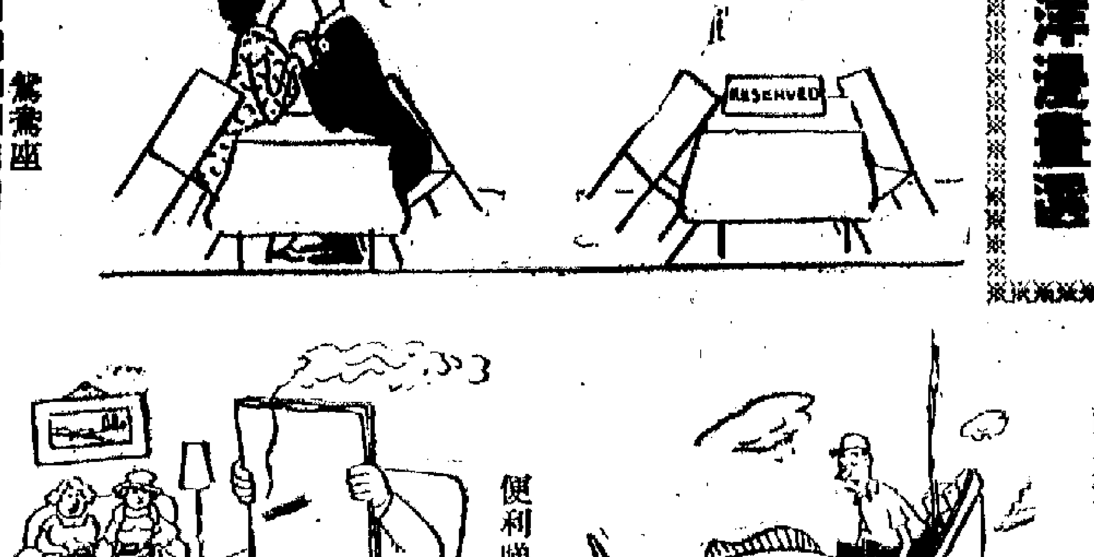
一舉兩得

妻：「寰佬，你做乜呢個時候起身？」

西洋漫畫選



鴛鴦座



便利睇報

魚與美人二者不得兼，捨美人而取魚也。

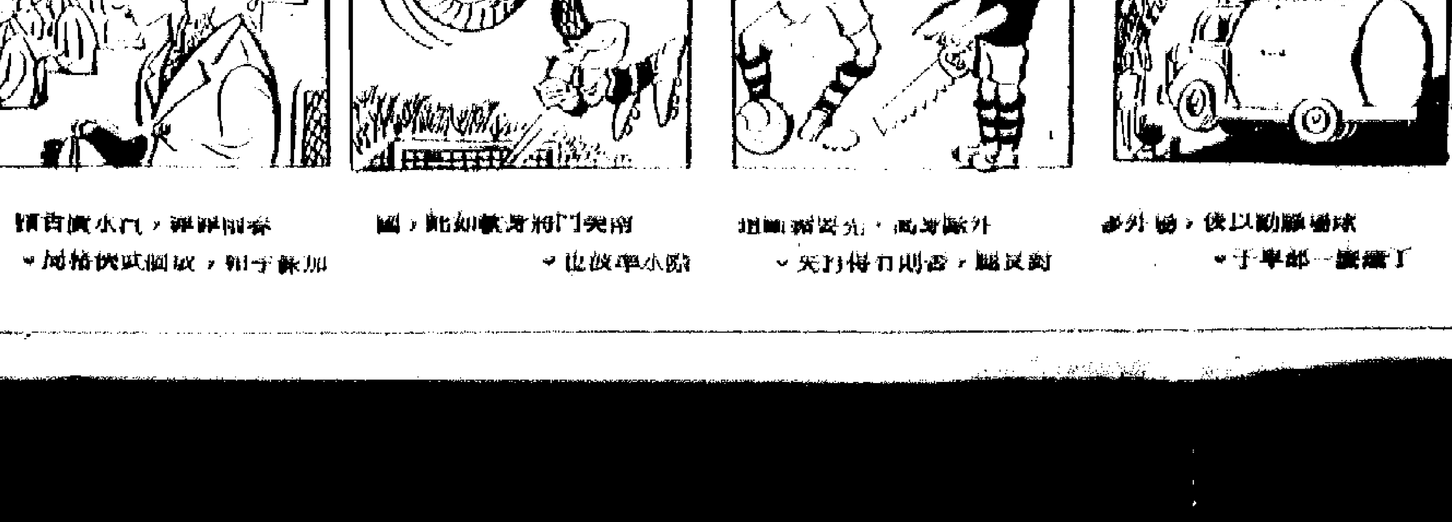
我們日常都在地獄中　一禪

財叔外傳　冠文

明仔　補救之道

（第一八一期）

觀波雜拾　乙畫



港製品在歐第二大市場
那些港貨合銷瑞典

張榮

香港對瑞典的出口貿易，過去六年間進展頗大。計一九五五年香港對瑞典的輸出總值爲五百一十萬元，去年已增至三千六百五十萬元，即六年增加了五倍以上。

現在，瑞典已是香港製品在歐洲的第二個最大市場（僅次於西德）。去年香港製品輸往該國，值三千五百七十萬元，比前年續增三百萬元。

瑞典人口不多，一九六〇年的統計爲七百五十萬名。該國進口的貨物約有二成是煤和石油，餘爲鋼鐵產品、汽車、化學產品、船隻、紡織品和食品等。香港銷去的工業品，則約有八成是衣物，其中以男女裝恤衫、布褲、毛衫、乳罩、手套、外套等爲大宗。

瑞典全國有百分之十五的土地位於北極圈，季候十分寒冷，所以對進口的毛衫、毛手套和太空褸等禦寒衣物都有需求。由一九五九年三月起，多

須是造成過去三年港貨輸去增加較多的一個原因。在北歐諸國中，瑞典的生活水準算是較高的，該國商人向香港訂購的多屬中、上價貨，例如毛衫的成交價約爲每打一百二十港元，絲巾則約爲每打二十元。洋行去貨在通常情形下可獲利百分之五，現時此類生意多由一些西德、荷蘭和瑞士商人開設的洋行經營。

因該國人口較少，所以當地入口商寄來的訂單，每宗多值數千元至萬餘元。但好處是來單頻密，平均每月差不多有一宗。訂購香港製品三百萬元，在簽訂合約的兩、三天後，瑞典商人就多開來信用證。這對於港商的資金週轉是一大方便。因爲港製衣物價格低廉，所以當地的百貨公司常來辦貨，每年八、九月都是該線生意的旺月，聖誕前後則較爲平靜。

現在多利順洋行、太平洋行和寶隆洋行所代理的挪威船、瑞典船和丹麥船，每月約共有五艘由港開往瑞典哥登堡港口。因爲貨物要一個多月才運到，所以當地商人一般都選購付船期較近的貨物，通常在落單後約一、兩個月就要付貨。

日本棉織品因遭瑞典紡織廠商的強烈抗議而自限輸出，這也是瑞典... 除衣物佔最大宗之外，現時港製電筒和非製金屬搪瓷、紡織紗布及其製品、鞋物等，也有一些運往瑞典。據瑞典駐港官員表示，膠品、張蓆和古玩等，都可望在當地市場增加銷路。又有一些來港訪問的瑞典商人指出，下列香港製品在當地均合銷：籃類、木刻品、玉器、手袋、雕像、花、發泡膠製品、油燈與水瓶和其他珠寶、陶瓷、鋼器、檯、象牙等。

一九五八年瑞典全國的批發貨物總值約合九億四千萬港元。照此計算，去年香港輸往該國的貨值，只佔其批發貨物總值的百分之一點八。可見港貨銷去還是大有活動餘地的。

一九六〇年九月，香港製品曾在瑞典伊力克賀與皇家商會參加展覽，展出的金色絲綿及短褸等大受歡迎，主要原因是價格低廉和吸引了顧客。以往瑞典訂購的恤衫多爲淨色貨，但由一九六〇年起已改爲多訂印花布製品。照現時的情形來說，港商若在當地設有分行或聘有代理商行者，貨可較佔優勢。若單靠當地百貨公司來港訂貨，生意實屬有限。

瑞典的總入口貨值爲四億七千一百萬美元，一九六〇年去年十一月已增至六億四千萬美元。預料該國今後增加輸入貨物還是有可能的。

美國限制與棉業前途

東棣

由於美國要求限制港產紡織品輸美所產生的嚴重影響，正繼續擴大中。這種影響是連環性的，將來還不過是開始。

目前工業方面受美國限制要求打擊的主要是棉紡織業。繼製衣廠近幾個月來不能如期付運美國的四種布疋之後，棉紡業又受限制而不能不採取減產措施應變。

由於致減產的緣故，不少紡織廠，有部份工廠也突然受限，在二月份輸美棉布百分之九十九點七的紗和棉布廠...

較具規模的紡織廠，現時減產措施多數採取星期日全日休息的辦法，即一個月停工四天。更甚的是同時停止開動部份機器。近日從原來的中型紡織廠的三班生產制改爲兩班，情形比較嚴重。它們有一家是每星期日又全日休息，等於減產三分之一以上。目前專營生產的棉紡或織布廠已增至十六家以上，實際進行減產的工廠，當不只此數，減產程度也比已知的大。

在本星期日，由於好幾家紡織廠採取星期日全日休息的減產辦法，這一天停工的紗錠約十萬枚，即佔香港紡織業紗錠總數約六分之一；棉布機停工機多達三千台，即佔現時本地全部織布機的六分之一。

興被限輸美八項紡織品直接或間接有關的工業，除紡紗、織布、棉紡、針織、漂染等等之外，還有針織、製衣業，但它們現時被限輸美的產品，還只是個別的，有關工廠可以停製被限貨而改製其他國家的訂貨，或轉製非限貨品以外的貨。其他客戶的訂貨，生產情形暫未受波及。個別製衣廠所受影響（製衣業的影響）。受間接打擊的漂染業，因棉布主要是未經加工的原色布，製時對它的需求減少。不過已知個別工廠已受到影響，大影響，輸入的粗布，已轉作加工。隨着原布的減少，外銷美國的增加，也會較明顯地暴露出行業生產受影響的事實。

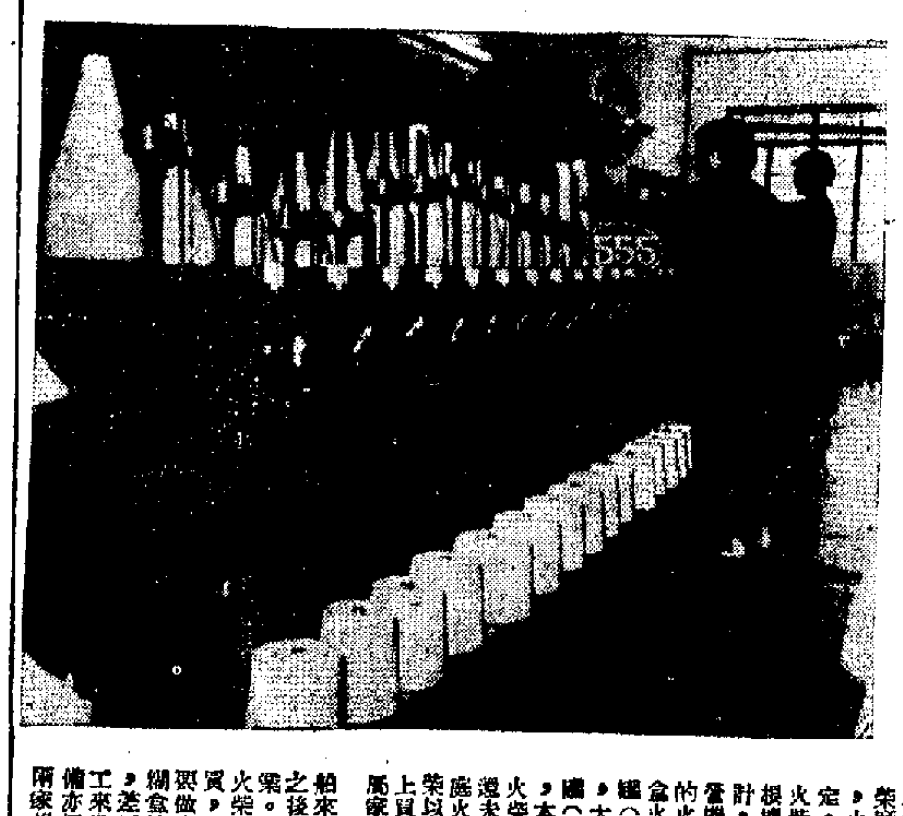
美國這一手做狠毒，它不僅損害了有關工業，同時也損害了其他行業。例如進出口商、銀行、船公司，它們的業務也受到不同程度的影響。由於美國單方面宣佈三月三日至十日間香港運美國的紡織品，如要求限制，它們已經付出的貨款，超過所謂「限制水平」，將美時將不能提出售賣。銀行已接付的貨款和船公司攬收的運費，可能又會有些問題。再如紗布市，在同一影響下，因缺乏實需，交投更形疏落。多數用以購布輸美的台灣紗，有貨到後無人問津而令數入倉的。港產紗價即降，按價與成價之間，每包相差達二十至五十元。

在另一方面，「南洋」和「會德豐」兩家有股票在市上買賣的紡織廠，它的股票價格亦跟隨下跌，前者每股由十一元二毫降爲十元零六毫，仍無買家；後者由每股六元四毫一直降至五元，上周宣佈停工業地拍賣，底價開出而無人答價。這種情況，

北非突尼斯有生意路數

北非突尼斯現已宣佈今年的貨物入口配額，與它可從任何地區辦運進口。據悉突尼斯紡織品進口配額爲二百五十萬納爾（Dinars 突尼斯貨幣名，一英鎊等於一點一六八突納爾）。除毛外之毛織品，八十萬納爾。男裝機膠工作褲，二萬對；膠高靴，一萬五千對；鞋子製品，五千對；男裝鞋物，八千對；皮鞋面靴，四千對；踏獅鞋，三千對；運動鞋，一千五百對。麻包及布袋，四十萬納爾；二手衣物，三十五萬納爾。

香港製造紡織品、鞋物和衣物的廠商，似可向北非突尼斯展開活動，希望在上述的一年輸入配額中能佔得一些生意。（可）



織三個五線衫一工序

全新廠設備比較好，圖爲女工正在紡紗，把紗紡好後，準備織線衫布。

挪威可能增訂外貨

據倫敦「金融時報」報道，去年北歐挪威的零售生意額前年增加百分之七點八。去年十二月挪威的零售生意額，比前年同月增百分之五以上。在這一年間，零售物價亦約上升百分之五。

挪威去年的零售生意額增加，意味着它今年有可能增訂外貨進口。該去年香港對挪威輸出的貨總值爲一千九百三十九萬元，比前年略減二十四萬元。香港銷去的工業品，有七成以上是衣物，其次爲傢私、膠品、紡織紗布及其製品、電筒、鞋物等。（青）

工業與銷場

第六期（逢星期二出版）

也是受到美國要求限制的影響。受同一因素影響的，至於還包括工廠家現存已製成一部份未能趕付美國的紡織製成品和半製品，還包括港商接入現已失去作用的美商訂單……等。

受到這一事件打擊的工商業者，今天處境是非常值得同情的。他們在進行合法貿易中受到美國損人利己的政策損害。受害更大的，還是手停口停的工人。看今天美國政府咄咄迫人的來勢，香港受到的影響和損害，還可能會進一步擴大，以後受限制的，將轉以成衣類爲主。製衣廠產品輸出受限，漂染業、織布業、棉紡業勢必受到連環影響。例如，有些中型紗廠它今天已存在着困難，今天因感受到美國強迫減工……

港澳火柴的產銷

光明

火柴工業今年來產銷稍呈下降，原因是外地銷場受到日本及意大利等國產品競爭的影響，外地來單減少。

港澳現在共有七家火柴廠，香港佔兩家，澳門佔五家。香港兩家火柴廠規模較大，澳門五家火柴廠規模較小；故香港廠家與澳門廠生產數量大約相等。此外，近年來香港九龍新界各地新興一些家庭式的火柴工廠，規模少到未成爲廠。不過，這類家庭式火柴工業人士估計，這些家庭式火柴的生產量，佔港澳火柴生產數目的八分之一左右。

港澳七家火柴工業，早經組設聯營機構，由一聯營對象是本地銷場。外銷市場則各自經營，由各家廠各自分頭接受外地訂單。自從七家大火柴廠組設聯營機構以來，火柴本地銷場相當穩定，現在已經沒有外來火柴到本港市場競爭。

根據火柴工業人士的估計，今年來港澳火柴銷售機構在港澳市場銷售的火柴數量每月平均小盒火柴一千七百六十餘（每罐四千八百盒），大盒火柴約二千七百罐（每罐一千二百盒）。本港新界各地家庭式火柴工業所製造的火柴還未包括在內。本港家庭火柴工業所製的火柴以小盒火柴居多，市上買回仔給火柴，就多屬家庭式工業的產品。

家庭式工業火柴是本港市場之後出現的一種家庭工業。因爲現在火柴枝和火柴盒木片都有現貨可買，家庭式火柴工業只要做火柴枝上蠟上磷和糊盒等簡短的工作過程，差不多全部可以用手工來做，資本既小，設備亦極簡單，最近有一兩家規模較大些的家庭式火柴工業設有一兩部機器，生產量比前多些。

家庭式火柴工業雖有一兩家向外地推銷，但產品多賣給本地。港澳火柴的外銷市場主要在非洲各地，比去年下半年約減少一半。目前外銷的地區，主要包括東南亞各地；港澳七家火柴廠的出品，都已經發展到外銷。

產品櫥窗

劉錦來

555線衫

全新忙於製造新貨供應夏季市場銷售

初夏將臨，線衫銷路漸入旺季。香港全新織造廠目前已忙於製貨以應夏季市場之需。

該廠出品之線衫，均採用三個五牌、五零五牌和五環牌的銷紗，其紗質是好的。據該廠負責人介紹說，該廠出品之線衫，均採用「三個五」、「五零五」及埃及精紡成的英國線紗製成，因爲以埃及棉紡成的紗線比較細長，拉力也特別強。⑵織布有其一定的規格，並經比較細長纖維的紗線，細結。⑶漂白工序也很講究，以適當的速度加漂，使質地純滑，因此，製成的針織布身上的一個特點也是使其柔滑，經久洗滌不易變黃。⑷選擇顏色也經過一番選擇，使製成的線衫穿在身上感到舒適、貼服和洗後不會變形。最後，對於車縫工作也經過熟練的技工加工的。全新織造廠在門市部出售之線衫、文化衫和背心等，其尺碼由二十八號開始至三十六號。這尺碼是一般適合於青年、小姐們，假如對上述尺碼不合身體的話，這也不用耽心，因該廠爲了方便特殊體形的先生、太太們，該廠門市部可以替你量身訂造的。門市部並已開設一個適合尺碼內衣，剪裁數量，少西半打，該廠也樂於爲閣下趕製的。（穗）

全新織造廠生產的線衫品種有：短袖衫、長袖衫、文化衫和背心等，均爲香港全新織造廠生產的貨品。該廠一向是以生產比較高級的線衫爲主。但從去年開始，產品增加，以適合市場之需要。更推出了七七牌、長、短袖線衫及背心，在本地市場亦頗受歡迎，但在東南亞一帶早已行銷了。七七牌是以四十支單的線紗製成，是品質上乘，價格亦比較適合一般人採購。據該廠負責人表示，它的製作過程是與高級產品相同的，務使生產出來的產品符合用家的要求。因此，七七牌雖然在去年推出，但今年在本地市場已銷了，最近百貨商人紛紛向該廠訂購此牌子貨。

一種牌子貨能夠在市場上風行數十年，這是一件不簡單之事。全新織造廠出品的三個五牌、五零五牌等線衫能夠行銷數十年，是與該廠出品精良、製作嚴格有密切關係的。

南越的紡織業

南越的越南紗廠擁有五百架電動織機，由一九六〇年十月開始活動，每年可出產一〇、〇〇〇、〇〇〇碼布。南越有三百架電動機的越美紗廠，每年可出產七、五〇〇、〇〇〇碼花布。此外，峴港的一間新設立紗廠，擁有四〇架織機，明年初將可正式活動。（新馬洲材寶）

薩爾瓦多

竹慕

薩爾瓦多是拉丁美洲國家中最小的國家，面積只有八〇六一平方公里，人口約爲二百五十萬。它的經濟主要是依靠農業，但近年來製造業及礦業正在發展中。

薩爾瓦多的產品以咖啡爲多，其數額約佔全國產品總值四分一，其次重要產品還有棉花、玉蜀黍、豆類、蕉及高梁等。

薩爾瓦多的製造工業主要是食品及飲料的加工、紡織品、鞋類及製藥、皮革、化學及輪胎、油漆、建築材料、捲煙、油漆及鋼鐵產品等也有一些，但規模都不大。規模較大的一家擁有二萬五千多錠，二百五十多台布機的紡織廠是由日本人投資的。

薩爾瓦多的進口貨主要爲牲畜（食用的）、牛乳製品、小麥、麵粉、原油、石油、顏料、油漆、醫藥用品、石灰水泥、玻璃製品、鋼鐵、衣滑、車輛等。進口限制：可以沖淡或變製酒、出售的烈酒、蘇打水……

薩爾瓦多的稅率有兩種：即按實物毛重徵收的從量稅及按到岸價格徵收的從價稅。許多貨物都是按從量稅徵收的。

薩爾瓦多的外匯出口的收入，很大部份取錄於咖啡出口。貨物裝船前往薩爾瓦多，因爲那兒雨季長，氣候濕，倉庫設備差，港口設備差，貨物包裝必須堅固、防潮。

薩爾瓦多的貨幣名叫哥朗（COLONE），一哥朗等於一百仙（CENTAVOS），每二點五哥朗等於一美元。

薩爾瓦多的貨幣名稱的稱呼，以便將來做生意的事務。

薩爾瓦多以「亞羅巴」（ARROBA）作爲重量單位，一亞羅巴等於二十五磅；一「加」（LIBRA）等於一磅，一「昆打」（QUINTAL）等於一百磅等。

重視附印條款

高云

出口講座

本來，對交易手續簡單的，訂貨合同，不能不依期交貨者，作如下的規定：

出口商與外國客戶之間簽訂合同時，對方通常提出附印條款，除了附加合同的內容的事項外，還應注意其附印條款是否合理。一般來說，一方爲了保障自己的權益，在附印條款中作出一些對他人不利的規定，如「貨物出售前不可提出」、「買方於規定時間內驗貨」等等。

歐商接受商行訂貨，除了少部份商品直接由商行發出訂單外，亦常有將商品附印條款的方式，交易中的購銷條款是否合理？

一般商行，由於對方通常都有附印條款，對於附印條款的內容不加注意，往往吃虧。

且談收集郵

馮任全

集郵是一種非常有益的業餘活動，通過集郵活動，可以增長知識，並提高文化藝術修養。……

兩套輸油管郵票

……

集郵

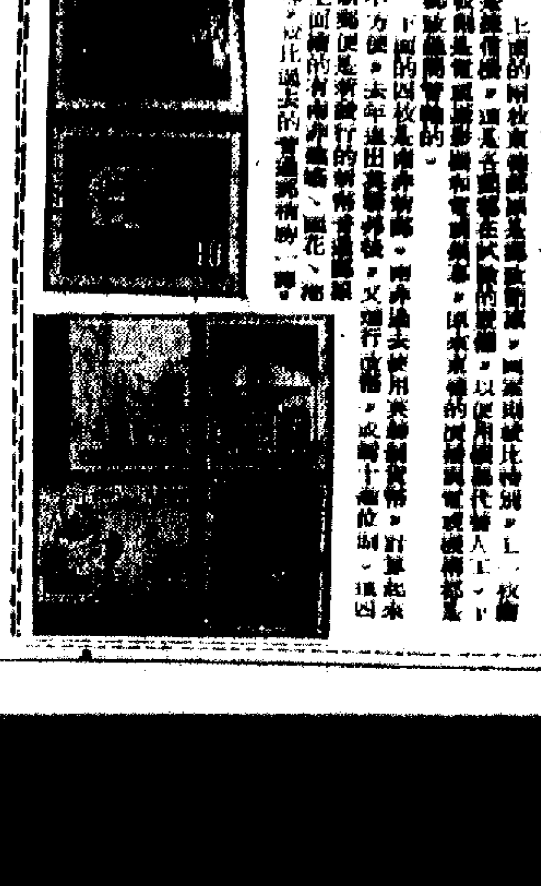
水鄉文萊

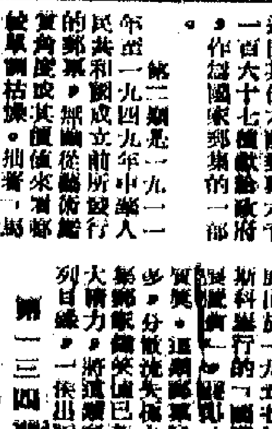
士英

……

新郵

上圖的兩枚郵票是……

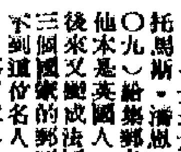


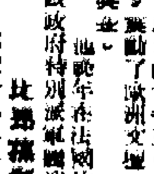


英—美—法—波蘭
世界文化名人郵票
公民潘恩與比昂探

彭光中

一九五九年紀念的文化名人托馬斯·潘恩（一七三七—一八〇九）的郵票上，美國、英國和法國出了一個郵票紀念他，但是，在這三個國家的郵票上，卻印着不同的他的名字，原來他本是英國人，入了美國籍，後來又變成法國人。……





易卜生的親家比昂遜

……

郵訊簡明

……

最年輕的曾祖母

零林

即在作興早婚的西西里，這也可以算得是絕無僅有的紀錄了。

四十六歲的康西泰（圖左）竟然做了「四代同堂」的外曾祖母，她的女兒瑪麗亞（圖右）今年卅一，她的外孫女娥歐莉拉十四歲結婚，初為人母生下抱在手上的嬰兒果娜——康西泰的外曾孫女。

如果果娜也像她的母親一樣在十四歲時結婚生子，那末康西泰到六十歲就可以做「五代同堂」的玄祖母了……。

廣州海珠憶寫

光中

海珠是從前廣州江面上的一個小島。位於現在長堤二十號碼頭前面一帶的地方。此島面積雖然不大，惟風景殊佳，富園林之勝。向為羊城有名的風景綫。

相傳從前有一個外國商人，持着一顆「廢尼珠」，佯稱於江邊，不意珠墮江中，夜間竟發出奇光，漸漸地變成了一個小島，名曰「海珠」。從此，粵江的河流，也改稱「珠江」了！不過，這些神話色彩的故事，當然只是一種傳說而已。

海珠島，面積雖小，景緻特佳，優游其上，至足陶情。記得我在中學時代，初到廣州，海珠還尚存在，那時因住得靠近海珠，天天都到那裏玩，是以留有深刻印象，如今物換星移，算起已三十多年了！

當年島上，花木扶疏，景物宜人。花草有殷紅的各種花卉；樹木則有紅棉、榕樹等；還有各種小灌木，終年常綠的，周圍種以多種植物，頗具園林之美。島上建築物記得有：得月樓、文瀾閣、文溪祠及一間光明樓等。文溪祠有一個古代計時器——「銅壺滴漏」陳列其間。

「海珠夜月」是當時廣州一幅天然美景，每當月白風清之夜，如果登臨得月樓，倚着珠江月夜的景色，不啻自身浸於一幅圖畫裏，頗是充滿了詩意的。海珠不僅月夜景色好，即在白天，無論清晨、中午，或是黃昏，都一樣能使遊客流連。

每日，當清晨朝暾初上的時光，碧波圍繞島上，艷翻翻跳，波光蕩漾，江水輝映，泛出萬道光芒，實在美麗極了！就是享受晨風的撫摸，也使人感到滿腔舒暢的。

中午，驟在綠陰林下，遊目騁懷，可以遙眺兩岸風光，有興趣的話，儘可在此下一兩局棋，也是賞心的樂事。黃昏時刻，淡淡的夕陽，還灑在這小島上，一切的景物，都沉浸於夕陽殘照裏，份外顯得興逸！使人悠然。晚上，暮色蒼茫，珠江猶如罩於夜幕之下。這時海珠島的四週，處處有槳聲燈影。「紫洞艇」正在活躍着，不少遊河的人，便沉醉於此珠江風光，無殊秦淮一番景象了！然而，曾幾何時，海珠已歸於湮沒了！過去的景物，如今已成陳迹。這個幽緻而美麗的小島，在抗戰前幾年，因擴展長堤，經已填成陸地。原日海珠遺跡，現在仍可見到的，只剩一株紅棉樹，和一座銅像的石臺而已。

海珠之憶，久未忘懷，最近我回到廣州，曾幾次蹓躂於二十號碼頭左右，那株經歷過百多年滄桑的紅棉樹，還壯碩地生長着，她在春風蕩漾中，笑臉迎人，好像向路人訴說當年似的。我撫摩着那壯大的樹幹，追思當年優游海珠的情景，不期激起了思古的幽情！海珠目前雖不存在了，但當年海珠的面貌，我們如果想看一看，仍可從廣州五層樓上面，看到海珠的舊照片呢！

關於地震

一九五三年出現的我國「地動儀」郵票

本港前晨發生五級地震，部分樓宇居民大為驚駭，有的已奔出街外走避。好在地震時間短暫，震動過後，小小的意外傷亡也沒有發生，這足供人談資而已。

自有地球歷史以來，世界各地發生的地震，已不知有若干千萬次。在古籍上，希臘與羅馬的作者對地震亦不乏翔實的紀載。我國於周文王八年起，即有地震的記載，惟古人對地震的現象，多不明其所以然，最普遍的傳說是地底的「龍」在翻身，所以地面有震動的感覺。這一論點，當然只是神話而已。

我國古代對地震的研究

但我國古代科學家，對於地震的研究，亦有極其光輝的一頁。最值得人口的是，東漢陽嘉元年（公元一三二年）太史令（專門掌管氣象、天文、曆法的官職）張衡發明「地動儀」以紀錄地震。

這「地動儀」的式樣，曾於一九五三年出現於我國的郵票上。儀器以純銅製造，外觀形如酒桶，桶身圓周約八尺，四方八面有雕龍八尾，龍身在上，龍頭由下而上昂起，每頭龍口中啣銅珠一枚。龍頭對落，復有銅製蟾蜍八隻，蟾蜍張口作承接狀。說也奇怪，如果當年的東北方發生地震時，東北方的龍珠即降落，墮在蟾蜍口中，其他方向亦然。

時至今日，人們紀錄地震的儀器，當然又有很大的進步。本港天文台現在使用的地震針，能測得一至十二級的地震。所謂一級地震，只有儀器才能紀錄，人身是無法覺察的；二、三級地震也極微弱，僅少數的人能夠感覺；四級地震就[illegible]樹木、房屋均震動；五級地震就相當猛烈的了，但非到八級地震，一般房屋不會倒塌。

世界上著名的地震

世界上著名的地震，首推一七七五年十一月一日的葡京大地震，數個星期的建築物幾成瓦礫，同時海嘯猛烈，船舶沉沒不少，死人以十萬計。其次是一七八三年的意大利南加勒比利亞大地震，前後歷時四年之久，一共發生極猛烈地震三十八次，強烈地震一九八次，中型地震三〇三次，輕地震六四二次。一九二三年日本發生的大地震也十分驚人，全國東京、橫濱兩地，死亡者達十萬人。

本港開埠百多年來，發生地震次數不少，但絕大多數非人身所能感覺，其較顯著者，也是五、六級以下的輕微地震而已。例如本港天文台在一九五五年共紀錄地震四百七十五次，相信在讀者腦子印象中，一次都不能感覺，另據故老傳說，本港在一九一七年大年初六及一九三四年間，均曾發生較大地震，其規模與前晨相若，甚或稍微過之，人們有站立不牢的感覺；若干迷信者，則大散「溪錢」，足見其狼狽之一斑。

由三種原因所引起

其實地震又豈是易理與鬼神之說所能解釋。科學家認為地震大致因三種原因而引起，最多數的一種是地球外殼結構發生變化，例如山脈隆起、海洋平原被擠成山丘等，變化的力量由地心引起；另一種是火山爆發引起的地震；第三是地層陷落而發生的地震，因地下底被水溶解，出現空洞而引起；而每一次的地震，均有其「震源」。本港的「震源」所在，天文台仍在探測中。

從香港的地理環境和百多年來的歷史觀察，每一次地震似乎都不足畏，人們碰到這些意外，應以鎮靜應付為宜。一般說來，住在堅固的鋼筋水泥樓房內，是不必走避的。如果所居住的地方屬於殘舊樓宇，在首次發生震動時，則不妨走出街外平坦之處，例如公共廣場、公園等，尤須注意的，是樓房經過震動後的視察，看看灰沙有無剝落？樓宇有無裂痕？有經驗的人指出，在歷史性的地震中，當場塌的樓房，每每不如後來「餘震」或因裂痕而倒塌的樓房多，這點適足供震後的居民參考。（端木惠）

大小由之篇

海生

赤鸞珍品

旅行遊東搜羅稀世之珍的國際珠寶巨商日前抵港，聞亦擬在此搜購珍貴之物。名噪一時的那顆「東方之珠」未悉在搜求之列否？

心理改正

英國發明治療同性戀新法：引起嘔吐法。病源就是因為同性戀的行為在正常人看來是令人嘔吐的，而患者則反是，故用此方云。

放心啦

倫敦最近流行一種新理論：白髮顯得更漂亮。閣下以後不必為染髮而操心了。

有頭無尾的魚

吳越

在[illegible]的博物館中，常常可以看到一個很能吸引觀眾注意的大形動物標本。乍一看去，很像一個從大魚身上砍下來的魚頭。實際上，這是一個完完整整、有頭有尾的動物，只不過是形狀異常奇特罷了。它的名字叫做翻車魚。

翻車魚分布很廣泛，在世界各大洋中都可以找到。最大的長達兩米半，重達一噸；皮厚如革，皮下還有五、六厘米厚的結締組織層；整個身體非常笨重，樣子活像一塊那圓形的木板；頭很大，口很小；身體的上方和下方分別長着形狀、大小和位置都很對稱的背鰭和臀鰭。尾部縮短得特別厲害，緊接在背鰭和臀鰭之後，便是那圓圓的成波浪形的尾鰭，使龐大的軀體便到此為止，令人看去很有些不調和之感，無怪乎有人要說，這簡直不是一個整體，而只是一個魚頭了。

這個奇形怪狀的大魚，每當天朗氣清的時候，喜歡在海面上安靜地曬着太陽，遠遠望去，就像一塊磨盤浮在水上，因此科學家們給它取了一個學名，叫做「磨拉」（拉丁語「磨盤」）。英國人覺得這種海面上的圓盤有點像太陽，因而把它們叫作「太陽魚」，蘇聯人却把它們比作月亮，稱為「月亮魚」。

有人報道：翻車魚在夜間有時候能夠發光，馳逐成海上的奇觀。其實，翻車魚是不會發光的。人們看到的光，據說是由於它們身在海面上輕微擺動，引起身體周圍海水中夜光蟲發光的結果。

翻車魚一般是在水的上層活動，喜歡吃浮游動物，但是在它胃中曾發現過深水的魚類，可見它們潛水的本領也是不小的。

翻車魚一次產出幾十萬卵子，我們就覺得這個數目已經相當可觀了，然而拿鯉魚來和翻車魚比，那鯉魚就還差得太遠。原來翻車魚的產卵數，每次可以達到三億。這種魚的卵子和幼魚在發育和成長的過程中，經常大批死亡，如果不是有這種「多產」的適應性，就有絕種的危險。

大公園

趣聞鱗爪

▲我們所用的每公斤絲綢品，是三千多只蠶勞動的結果。

▲螞蟻能夠拖動大於它本身重量五十倍的物體。

▲據英國生物學家亨多拉研究證明，某些昆蟲的幼蟲，能夠忍受很低的溫度。在尼日利亞和烏干達一帶的熱帶蒼蠅幼蟲，在零下一百九十度的液體中能忍受七十七小時，在零下二百七十度的液體氦中能忍受五分鐘。

▲一切動物機體的一半是由水構成的。有一個人如果失去體內含水的百分之十，就有死亡的危險；人體內水最多的地方是眼球（百分之九十是水），水最少的地方是牙齒的琺瑯質，只有百分之零點二。（劉開良）

不用紙做的郵票

通常郵票總是印在紙上的，但是也出現過不印在紙上的郵票。

為了紀念煉鋁工業二十周年，一九五五年匈牙利發行了一枚面值五福林、彩色、印製在輕金屬鋁片上面的航空郵票。這枚郵票的鋁箔厚度僅〇·〇〇九毫米，圖案是一架飛機在冒着濃煙的冶金工業區上空飛行。這枚奇特的郵票和一般郵票一樣，背面塗膠。

一九五八年十二月，波蘭發行了一種「絲綢郵票」，這枚十分別緻的郵票，面值是五十茲羅提，是一種小型張的郵票。圖案和同年十月發行的一枚二·五〇茲羅提的郵票一樣，也是一輛四匹馬拉的郵車，用紅色精印「郵票」面值等字樣。

這兩種特殊郵票的出現，不僅引起了全世界集郵家們極大的興趣，也為郵票發展史寫下了新的一頁。

四大居以後的名居

燕人

京菜擷菁

那麼沙鍋居為什麼不多賣些白肉呢？也不是他們自高身價，更不是他們不想多做買賣，只因為白切肉的原料難得也。蓋他們所用的豬肉，並不是豬身上每一部份都可以用的，必得選那個所謂「頸兒肉」，術語又稱為「二刀」的那種。這只是豬的頭頸部份而已，所以為數不瞭，沙鍋居每天要一二百斤白切肉，已經消耗了不知多少豬頭頸，若要再多賣，那全北京每天所宰豬隻的頭頸，都給他們包購得去也是不夠的。

為什麼一定要用豬的頭頸？其理由只有一條，就是那部份的豬肉肥瘦最為均勻；白切肉太肥了不行，太瘦了亦非佳品，只有「頸兒肉」一般認為適當。為什麼「二刀」叫「頸兒肉」呢？就在內行對於……因為宰豬去毛之後，第一刀是先把豬頭切下來，第二刀就是割下頭頸的部份，所以才發生了這麼一個渾名。到沙鍋居去吃白切肉，可以寫保票吃到的準是「二刀」，如果換了別家就不敢那麼講了。這就叫做老招牌，老信用，貨真價實，所以才能夠招攬得來廣泛的顧客也。

沙鍋居的第二名件叫做「鹿尾」。（「尾」字一定要讀「伊兒」之音。）這就是豬大腸灌豬肝，做成一個個肥而且短的截子，看上去好像鹿尾巴的形狀。此物說來好像沒什麼名貴似的，但是全北京的名廚，就沒有一位能夠仿製得出來的。諸位不要以為這個「鹿尾」就跟此地的臘腸，或者是南京的香肚是一類的東西，那裏頭有着一種深不可測的學問，無論你是多麼老資格的食家，直到今日，還是未能打破那個謎呢。

查豬肝之為物，不論你是煮、燒、炒，反正一旦經過爐火之後，馬上就變為堅硬的質地，那是絕對無法可想之事。可奇怪的是，只有沙鍋居的「鹿尾」，製得後切成片狀，放到嘴裏吃時，才發現那裏面的豬肝是其軟如棉的。他們這一種手藝，[illegible]是任何人所研究不出來者；記得有一年在上海，幾位老食家聚到一塊了，大談起北京「沙鍋居」的「鹿尾」，一位上海的京菜名廚，[illegible]，於是特地[illegible]研究，供獻意見，並且不厭其煩的反覆試驗。那曉得這個倔強的豬肝，你隨便費盡多少心機，用盡多少辦法，反正是堅硬如故，毫無屈服之意，到後來大家只好嘆口氣，廢然放棄，由此也可見其製法之難了吧？

沙鍋居的名氣雖大，但總算不得是一座完整的正式飯館，因為他們除了豬以外，是什麼都不賣的。現在要談到一個在清末[illegible]後來居上而緊隨四大居的，那裏頭的玩藝可就太多啦。

到光緒末年才脫穎而出，與和居，廣和居的所在地是宣武門外南半截胡同，光緒末年時代，江南派的名士貢宦，差不多都麕集在宣武門外一帶，所以廣和居[illegible]，就是[illegible]之後，不是討論國是，就是論文審詩。因為江南派很有幾位名士，所以[illegible]，也可以算得是[illegible]歷史上清名的彈劾奏摺，是在廣和居[illegible]草擬呢。（四）

夏令時間第一日

白香川

[生活的鑰匙]

孩子每天七點鐘便要出門上學了，學校八點鐘上課，雖然離家相當遠，但按理說，七點半到車站去順順利利能搭到車，也不會遲到的。說來說去還怪巴士公司，一到七點一輛一輛的巴士都擠滿了人，往往「十歸九不搭」，孩子因而常有遲到之虞；我們為家長的，自然也同意了。孩子便於六時半起身，[illegible]，於是提早起身也成了習慣。

今天（十九日）是實行夏令時間之日，我跟着孩子於六時半起身之後，就站在騎樓上看看天色，這時候，也只略見有一點光，直到七時，此時騎樓上還是近乎[illegible]，天空還未透露曙光，此時幾乎非伸手不見五指，但兩人相遇，[illegible]，絕對難辨耳目。因此我就一擧止住：「慢一些天亮了再走！」

在黎明之前的黑暗裏，一個女孩子孤身上街，走在冷僻上，做家長者有理由不能放心。[illegible]

再想想那些返學工作的工友們，原先若是六時或五時起床的，現在等於要提前五時或再早的了。那時候，直截了當就是[illegible]，恍如是半夜天，也不為過。

這樣的情形是反常的，如此，是受「夏令時間」之賜。所謂「夏令時間」又名「陽光節約時間」，但大街電燈工作，[illegible]

人家的窗戶燈火通明，[illegible]，想想實在好笑。

「夏令時間」於每年三月的第三個星期日開始，只是[illegible]，若是能參考實際情形而[illegible]，不致令人有[illegible]之苦了。

其他單位也有多少意見，[illegible]

令時間開始後，提早一小時（例如[illegible]時半開始，便可以特別寫明「夏令時間四時半開始」），[illegible]，故為一校或工廠亦都仿此而行，[illegible]

[illegible]不滿的指摘，往往是講吓而已，因為他們十九要與專利者利益抵觸，便行不通了。夏令時間[illegible]，我想可以生效的，[illegible]。借乎議員們不可能六時起身，在熟甜鄉呢。

比玉居

前聞

有王生行一者，來甚。人多變之。沈伯玉過其家，見齋額書「比玉居」三字。伯曰：「此額殊有意，移『比』字易出居內之『古』，分明是屁古二字；玉字亦『王』『二』二字合，乃王二屁古四字也。」王亦不覺失笑。

理想與實際

阿列克

中西小幽默

一次，愛迪生和參加他的實驗室工作的青年人談話，問他的理想和打算研究些什麼。青年說：「我有一個偉大的理想，想發明一種能夠溶解任何物質的萬能溶液。」愛迪生說：「萬能溶液嗎？可是你拿什麼容器來裝它呢？」

獵人記

姚文 譯

四十二：要找麥格倫

「你指的朋友，就是說那一個姓伍的先生？」

「不，」娃瀾的笑說：「是另外一個，他今天沒有來。」

「你怎麼知道麥格倫今天回來？」施恩滿不關也要問。

「你也用不着問我，你已經接到飛機了吧？」

「沒有。」施恩說：「他跟我只是普通朋友，我知道他回到菲律賓，但卻不知道他什麼時候回來。」

「今天，就是今天。」娃瀾的說：「我不相信你不知道。」

「我怎麼會知道呢？」施恩笑了笑。

「你用不着客氣了。」娃瀾的笑說：「我們都知道麥格倫最喜歡你，你也喜歡他。你們什麼時候請喝喜酒，可不要忘了我這一份啊。」

施恩笑着香說，明真開玩笑的話，心裏卻在打着問號：麥格倫真的回來了麼？

「你老是說麥格倫是我的好朋友，你現在找他出來，讓我當面問問他看，假如是真的，他不……

[illegible]

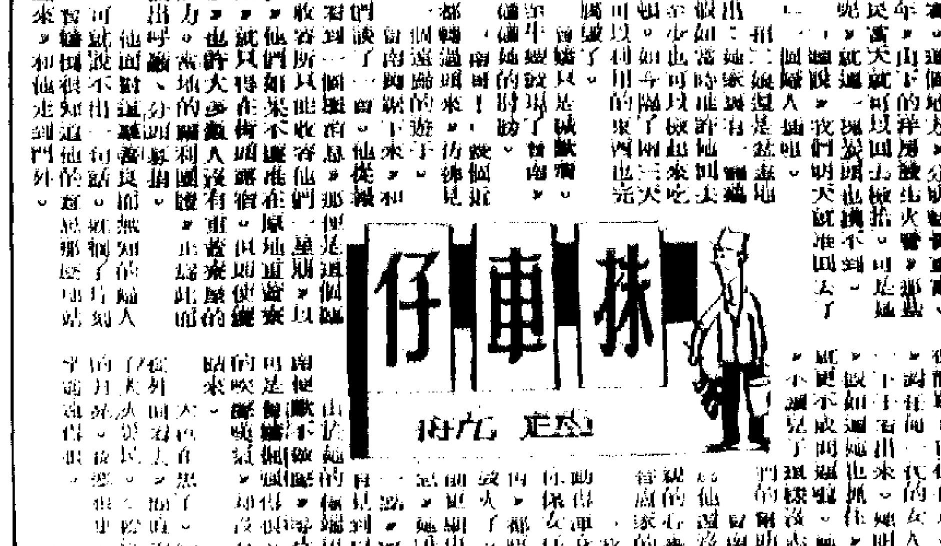
沙場心聲

[illegible]

联剑风云录

梁羽生

第六回：夢好總難圓　情天長有恨　風波實難[illegible]



[illegible]

小說林

[illegible]

抹車仔

[illegible]

四、[illegible]

[illegible]

銀花飛濺·泉聲隆隆　大嶼山賞瀑

·亦予·

遊山玩水

香港的春天實在短，偶然下一場大雨之後又出一陣大陽，氣溫可驟然直升至華氏八十度，儼然夏季。由於天氣暖和，在香港郊遊頗為特別……凡有水之處，似乎都是特別吸引人，溪水如是，海水如是，瀑布更其如是。[illegible]

小蘅，從大澳穿過幾間……就開始走在山路上，路很好走，並不崎嶇……就會見到一個牌坊矗立在前面，上有「嶼山初地」四字……

[illegible]

「傳奇尷尬朱虹」這是一部諷刺片「亂點鴛鴦」的一個引人發笑的鏡頭。該片即將上映。

戲人戲事　大老倌 起戲金　班政家 扭六壬

今年無物而不漲價……[illegible]

是戰爭狂人的毀滅

——「第三次世界大戰」觀後

·鄭鳴·

這部影片的主要故事情節，仍不脫一般戰爭片的窠臼……本片原名「最後一次戰爭？」（The Last War?）……[illegible]

娛樂

新片介紹

雜談「糊塗姻緣」

·楊魯·

「糊塗姻緣」是長城製作的古裝喜劇片……[illegible]

糊塗夫婦江漢和陳娟娟，在洞房之時才知道對方就是自己的心上人。

噴氣時代的新泰山

▲荷里活又出現了一個新泰山——噴氣時代的泰山！他名叫約克．馬漢尼（Jock Mahoney）。……從噴氣機上跳傘下來。這是以往十二個泰山所沒有的。

▲[illegible]

娛樂手記

「乳燕迎春」真帥

書妮

從上週末起，天氣忽然又陰沉起來了……[illegible]

陳非沐在「乳燕迎春」中有優秀的演出。

「風塵慈母」發行遲

·山盟·

本週映畫

[illegible]

是日也　陳伯唔輸牙骹

[illegible]

憎人日記

[illegible]

小說林

一着之差

江[illegible]

廿一、枕邊的人乃是安妮

[illegible]

三　羽翰憑陵風雨愈　金陵鐵鎖嘆何及

伏虎王嫣娘

邵[illegible]

十一　花市事件

似水年華

[illegible]

朝霞

[illegible]